

2006

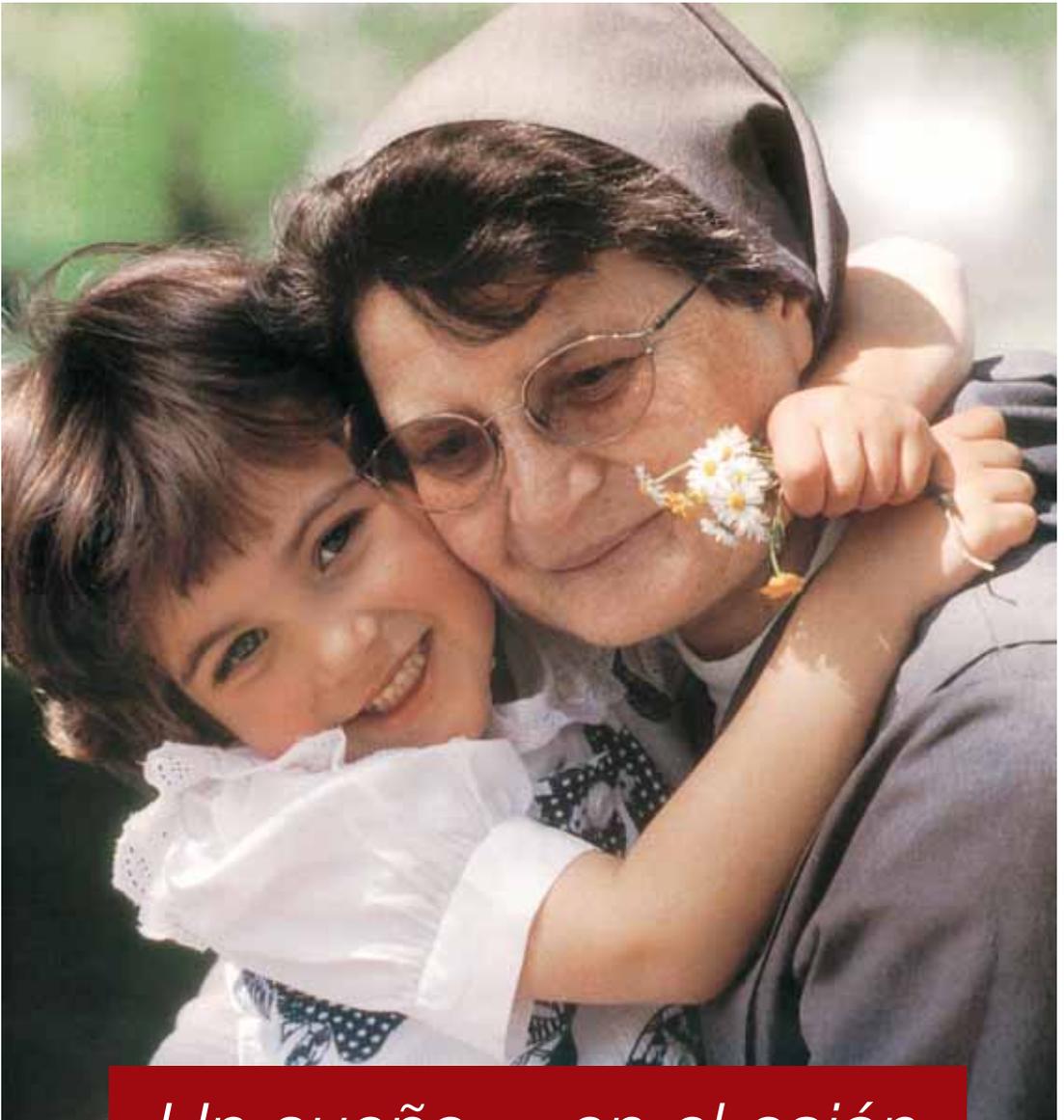
Año LIII - Mensual
n. 1/2 Enero/Febrero

Spedizione in abbonamento postale art.2
comma 20/c legge 662/96 Filiale di Roma

da mihi animas

ama

REVISTA DE LAS HIJAS DE MARÍA AUXILIADORA



Un sueño... en el cajón



Revista de las Hijas de María Auxiliadora

Vía Ateneo Salesiano, 81 – 00139 Roma RM

Tel. 06/87.241.1

Fax 06/87.13.23.06

E-mail: dmariv2@cgfma.org

Directora responsable

Mariagrazia Curti

Redacción

Giuseppina Teruggi

Anna Rita Cristaino

Colaboradoras

Tonny Aldana • Julia Arciniegas • Mara Borsi

Piera Cavaglià • María Antonia Chinello

Emilia Di Massimo • Dora Eylenein

Laura Gaeta • Bruna Grassini

María Pía Giudici • Mariola Klos

Ednamary MacDonald • Anna Mariani

Cristina Merli • Marisa Montalbetti

María Helena Moreina • Concepción Muñoz

Adriana Nepi • María Luisa Nicastro

Louise Passero • María Perentaler

Rosella Raspanti • Manuela Robazza

María Rossi • Loli Ruiz Perez • Josefa Vicente.

Traductoras

Alemán: Inspectorías Alemana y Austríaca

Español: Amparo Contreras Álvarez

Inglés: Louise Passero

Francés: Vittoria Ravano – Odile Van Deth

Japonés: Inspectoría Japonesa

Polaco: Inspectorías Polacas

Portugués: Elisabeth Pastl Montarroyos

Proyecto gráfico:

Emmecipi srl

EDICIÓN EXTRACOMERCIAL

Istituto Internazionale María Ausiliatrice

00139 Roma, Vía Ateneo Salesiano, 81

c.c.p. 47272000

Reg. Trib. Di Roma n. 13125 del 16-1-1970

Sped. abb. post. art. 2, comma 20/c

ley 662/96 – Filial de Roma

n. 1/2 enero-febrero 2006

Tipografía Istituto Salesiano Pio XI

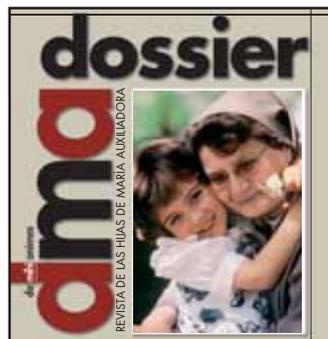
Via Umbertide 11, 00181 Roma

Terminado de imprimir: enero 2006

4

editorial Más allá de las reglas: el amor
de Giuseppina Teruggi

5



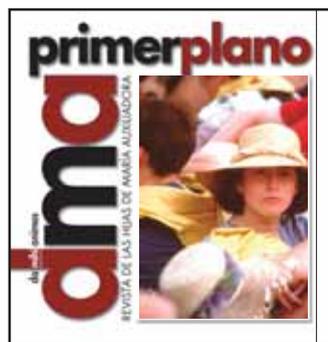
6

Un sueño... en el cajón

10

Banco de datos

13



14

diálogo El diálogo interreligioso
a través de los símbolos

16

el punto La revolución que nos cambia

18

escribir Escritura y vida

20

Hilo de Ariadna

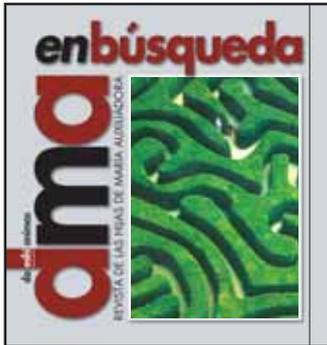
La Regla ¿todavía tiene sentido?

23

inserto Soñar la paz

trabajar para construirla

27



28

Mundo Jóvenes Jóvenes, periodistas para otros jóvenes

30

La otra economía
Economía alternativa

32

Voces de mujeres Las mujeres del país de las mil colinas

34

Es vida Conversando sobre Bioética

35



36

Derecho de acceso

Derecho de acceso a... Comunicar

38

link www.giovani.com

40

vídeo Oliver Twist

42

Vitrina

44

Libro Vida Religiosa y Calidad de vida

46

Camila Que vuelvan las Constituciones

47

forum

Más allá de las reglas: el amor

Giuseppina Teruggi

El 2006 se presenta especial para nosotras FMA: un año abierto a la novedad. Desde primeros de enero estamos implicadas en las *revisiones trienales*, precedidas por una larga preparación personal y comunitaria. Cada una está llamada a confrontarse sobre los caminos en acto relativos a las orientaciones del Capítulo XXI.

Novedades también para la Revista DMA, compañera discreta en el proceso de autoformación. Nueva la imagen gráfica, nueva la articulación, nuevas muchas secciones.

El DMA acompaña el proceso de las evaluaciones trienales con la oferta de ideas para la profundización de nuestra regla de vida. El dossier, en particular, constituye un espacio abierto a entrevistas, testimonios, ideas para celebrar y vivir las Constituciones en la realidad de todos los días.

La Redacción desea ayudar a penetrar el proyecto de santidad salesiana, captar su sentido, redescubrir que más allá de las reglas está el amor y en el amor se hace uno libre y capaz de conjugar *pasión por Cristo y por la humanidad*.

Los dossiers siguen un recorrido que, desde lo problemático (¿cuáles son nuestras actitudes respecto a las Constituciones?) conduce al fundamento histórico (el sueño de Don Bosco y María Dominica Mazzarello), pasando por el *corazón* de nuestra regla de vida (una vida que perfuma de Evangelio), pero también a través de reflexiones sobre la vida juntas, sobre la pre-

sencia de María en el Instituto y en cada FMA, sobre la misión educativa.

La articulación de la Revista prevé cuatro cubiertas internas que introducen otros tantos núcleos temáticos y las distintas secciones, algunas nuevas. Con atención a la realidad mundial de hoy, sobre todo a los/las jóvenes y a la mujer, la sección *Diálogo* afronta los temas de la interreligiosidad y del ecumenismo. *El Punto* pone a revisión con problemas de actualidad como el relativismo, la emigración, el terrorismo, mientras que la sección *Es vida* se coloca en la atención al tema de la familia, con las problemáticas que prevalecen hoy.

En el Instituto está surgiendo una nueva mentalidad respecto a una economía alternativa. *La otra economía* permite un recorrido de clarificación y motiva el compromiso de la autodelimitación, de la sobriedad solidaria, de las microeconomías para el desarrollo, de la gratuidad del tiempo. La sección *Voces de mujer* ofrece testimonios de figuras femeninas comprometidas en el frente de la paz, la reconciliación, la afirmación de la propia dignidad ante la cultura de la violencia.

Es *novedad* – afirmaba la Madre al término del CG XXI – “comprometernos a perseverar en la elección de caminos dictados por las prioridades, no por las urgencias” (Actas CGXXI, p.109). Ésta la opción de la Revista. Una aportación para que entre con fuerza un golpe de aire nuevo en cada una de nuestras comunidades.



dossier

da mihi animas

ma

REVISTA DE LAS HIJAS DE MARÍA AUXILIADORA



Un sueño...
en el cajón

Un sueño... en el cajón

Julia Arciniegas e Giuseppina Teruggi

“Cuando practicáis vuestras reglas, vosotras contentáis y seguís la voluntad de Dios y la de Don Bosco”

D. Bosco a las FMA, Cronohistoria V, p. 42).

“Las Santas Reglas son el camino que conduce al Cielo”

(Sta. María Dominica Mazzarello – C 23)

Este Dossier es fruto de una reflexión coral. Hemos entrelazado una conversación con varias FMA de los cinco Continentes, alcanzándolas virtualmente en su ambiente concreto de vida. Hermanas de diferentes edades, contextos y servicios; animadoras de comunidad, comprometidas en servicios comunitarios, o bien en la educación formal o no formal, en la formación, ausentes periódicamente de la casa religiosa.

Hemos hablado de las Constituciones. Han surgido fatigas y esperanzas, perplejidades y sueños. El deslizarse de los años a menudo provoca un cambio de actitudes respecto de la Regla de vida. Se experimenta el paso de estaciones diferentes. La propia experiencia está atravesada por momentos de entusiasmo, de éxtasis, de profundidad, de indiferencia. Incluso de transgresión y de rebelión.

Entre dificultades y esperanzas

“... Me enseñaron, desde que era novicia, a valorar las Constituciones. Me decían que no las tuviera en el fondo de un cajón, que las leyera, que me revisara con ellas. Me enseñaron que son el evangelio salesiano. Pero fueron... más palabras que procesos de profundización. Por

eso, en el momento de vivirlas, siento que no las he asimilado y aún menos interiorizado y veo que me falta mucho camino. Por lo tanto, advierto el dualismo: conozco su valor, pero la vida muchas veces transcurre paralela a ellas” (M.F.).

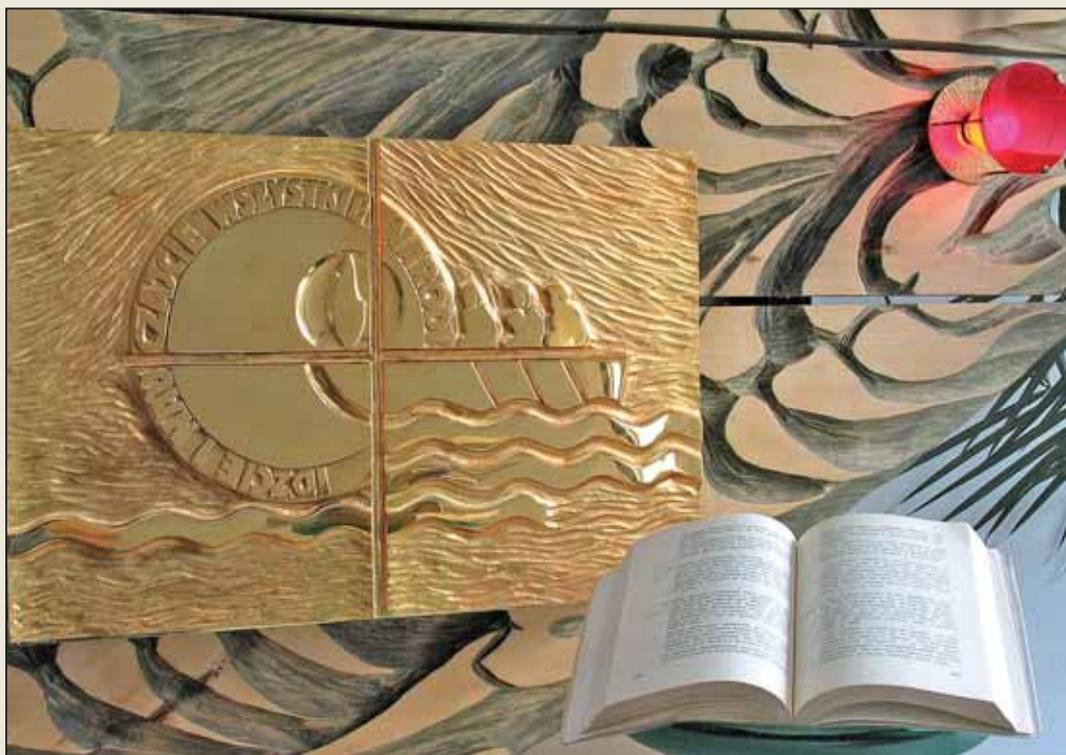
“No siempre las Constituciones son para mí criterio de confrontación y de orientación vital. Demasiadas ‘voces’ a veces desorientan, hacen que se busque en otra parte los criterios para las opciones, falta la revisión sencilla con las Constituciones; una revisión frecuente, leal, amorosa. Es bien diferente ila indiferencia! al sentido de responsabilidad al que ellas envían. Ninguna puede moverse... libremente” (B.M.).

“He encontrado varias dificultades respecto a las Constituciones. Por ejemplo, el artículo 50, relativo a la vida fraterna, no siempre lo asumo con coherencia, y tampoco otras Hermanas. Esto me ha causado mucho sufrimiento. Existen entre nosotras competiciones, celos, individualismo, falta de sinceridad que anulan la posibilidad de vivir el espíritu de familia, como las Constituciones lo presentan” (A.S.).

“En mi vida he experimentado dificultades al vivir el artículo 144 y siguientes, porque cuando la persona que representa la autoridad no es la exacta para mostrar los caminos de Dios, se multiplican los problemas a nivel personal y comunitario. Experimentar el peso del autoritarismo pone en crisis a toda persona; sólo Dios ila puede sostener!” (M.B.).

A través de las estaciones de la vida

En las varias fases de la vida se pueden asumir actitudes distintas respecto a las Constituciones. Al entusiasmo de los primeros años de Profesión, algunas veces, sigue una observancia for-



mal, un aflojamiento del sentido, o bien una fidelidad cada vez más consciente y gozosa. El testimonio de algunas Hermanas permite entrever la experiencia de un itinerario no siempre fácil hacia la libertad del amor.

“En mis años de vida religiosa, mi actitud va cambiando. Ahora soy más realista, también más sólida y enraizada más fuertemente en Dios. Las Constituciones son el punto de referencia, junto con el Evangelio. Intento vivir con fidelidad mi llamada a ser una mujer de Dios para los jóvenes, en comunidad, según el estilo de Don Bosco y Madre Mazzarello” (A.M.).

“Siento una fuerte llamada de Dios a volver al ‘primer amor’, a acercarme a la fuente de la vida evangélica que para nosotras son las Constituciones. Creo profundamente que esto es un regalo de Dios para reencontrarnos con las raíces de nuestro ser FMA y para reavivar el fuego del ardor” (L.D.).

“De novicia y recién profesa tenía un gran deseo de conocer las Constituciones. Antes de los votos perpetuos, en el Instituto había un poco de confusión sobre la identidad de nuestro carisma, las mismas directoras no tenían claro si era catequístico o educativo. Esto se convirtió para mí en motivo de profundización. Luego tuve claro que el nuestro es un carisma educativo y entendí más mi identidad de mujer consagrada, parte de una comunidad, mandada para una misión educativa, para la salvación de las jóvenes más pobres. En el umbral de los 60 años, emprendo de nuevo de buena gana el estudio de las Constituciones porque considero que su observancia es el camino que permite llegar a la meta: la santidad” (M.U.).

“En estos años he recibido la gracia de una segunda llamada del Señor; la llamada a vivir el seguimiento de Jesús con una mayor autenticidad, con la radicalidad evangélica. Esta etapa en mi vida consagrada me ha llevado – con la ayuda de un sacerdote acompañante – a descubrir las Consti-

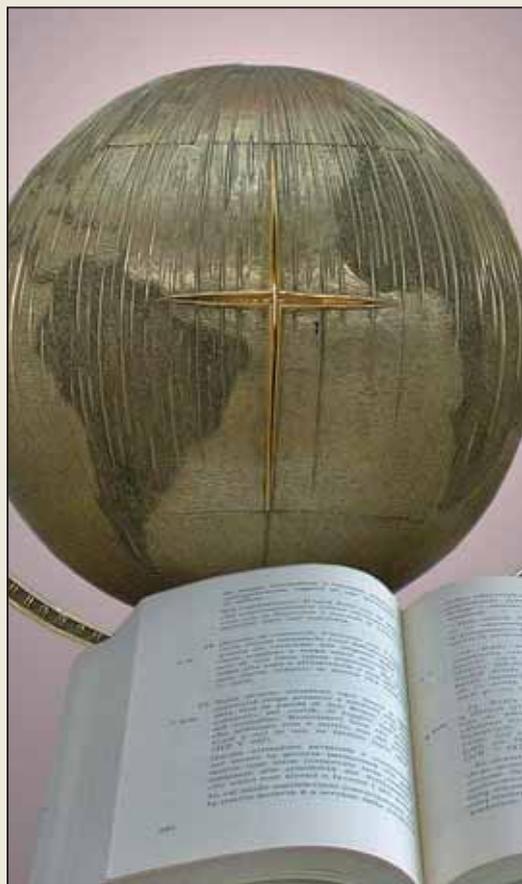
tuciones, a leerlas y meditarlas, no superficialmente, sino con la certeza de que ellas me guían en el deseo de recorrer el camino de santidad que el Señor desea de mí, FMA inserta en una comunidad de vida y de misión educativa" (F.J.).

"En mis años de vida religiosa he encontrado en las Constituciones una fuente de alegría y de libertad. Considero entre los más vitales los artículos relativos a la identidad del Instituto y aquellos sobre nuestra vocación específica (especialmente aquellos que conciernen a los votos y a nuestra oración). Encuentro aquí un centro unificador de la vida, muy profundo, lo que estamos llamadas a ser y a amar" (S.G.).

¿Evangelio o Regla?

Estamos convencidas de que las Constituciones son para nosotras camino evangélico y profético. Así para muchas FMA, que con estas u otras palabras afirman que en ellas encuentran el rostro de Don Bosco y de María Dominica Mazzarello y la interpretación evangélica de su vida. En lo concreto de lo cotidiano y de los espacios comunitarios no está, sin embargo, tan descontado.

"Desde el CGXXI, la palabra de Dios y las Constituciones son el tema recurrente de las reflexiones propuestas en el retiro mensual. Pero siento que personalmente se hacen las reflexiones y el



S. Nouhad Obeid (1944-1996). Con extrema sencillez encarnó el carisma, vivió la comunión más allá de toda frontera... Con ella, D. Bosco tomó un rostro libanés.

Referimos de su agenda:

"Soy hija de Don Bosco y de M. Mazzarello, he de vivir el espíritu de sacrificio, la alegría en todo para la gloria de Dios y la salvación de los jóvenes, he de hacerme pronto santa...".

"Sí = amar sin cálculos = ser don para los jóvenes y en la comunidad. Verificar si soy creíble en lo cotidiano".

"No tengo sino un deseo en esta tierra: que tú, Señor, construyas, con el polvo que soy, tu mo-

rada... Ayúdame a llevar tu bondad y sencillez a mis Hermanas y a los jóvenes".

"Deseo ser en vuestras manos el pañuelo de Don Bosco, dócil y gozosa sin causaros fastidios...". "Deseo que mi encaminarme hacia la verdadera Vida tenga el tono de la fiesta. Para mí la muerte es fiesta de bodas...".

Así rezaba pocos días antes de su pascua definitiva:

"Señor, te doy gracias por el don de la vida, por la vocación cristiana y salesiana. Soy consciente de que con mi muerte pasaré a la plenitud de la vida.

Durante el gobierno de **Madre Rosetta Marchese**, Superiora General del Instituto de 1981 a 1984, se aprobaron las Constituciones renovadas. Con profunda convicción, mientras ya estaba enferma, invitaba a las FMA a acogerlas con las actitudes de María:

“Mirando a la Virgen de la escucha sabremos crear en nosotras aquella atmósfera profunda de pobreza y de silencio, que nos ayudará a encontrar ‘en cada línea de las Constituciones una palabra nueva’, a acoger la palabra siempre viva de Cristo que nos

habla a través de la regla como expresión de nuestro Evangelio”.

“Si todas sabremos renovar desde dentro acercándonos con humilde meditación y profundización a las nuevas Constituciones, el Instituto verá una nueva primavera fecunda de frutos de santidad” (Circular 656).

«Tenlas (las Constituciones) como tu Evangelio personal, méditelas más con el corazón que con la inteligencia, conserva su espíritu en la profundidad de tu alma, vívelas como respuesta de amor al amor

con que Dios te ama» (así escribía a una FMA).

El 18 de diciembre de 1982, el **Cardenal Eduardo Pironio** presidió la celebración de la Eucaristía en la que se entregaron las *Constituciones* renovadas a la comunidad de Casa Generalicia. En su *Homilía* afirmaba:

“Las Constituciones renovadas esperan de vosotras una fidelidad siempre nueva; se trata de sentir cada día como nueva la llamada del Señor, como nueva la respuesta. Y de leer las Constituciones como una llamada continuamente nueva del Señor”.

compartir pero en la práctica, en las discusiones, tanto la palabra de Dios como las Constituciones son casi los últimos argumentos a los que se hace referencia” (M.E.).

“Es más frecuente la referencia a la palabra de Dios que a las Constituciones. Sin embargo, para mí están siempre presentes como criterio de discernimiento en la elaboración del proyecto de vida personal, en la lectura de los signos de la voluntad de Dios, en cuanto hoy me toca vivir, en esta experiencia de ausencia; también son para mí criterio de discernimiento en el acompañamiento vocacional de algunas Hermanas” (C.S.).
“En el discernimiento comunitario parece que no somos tan familiares a hacer referencia a las Constituciones abiertamente, porque a veces se teme la reacción de algunas Hermanas. Sea como fuere, al compartir o en reuniones comunitarias e inspectoriales somos muy ‘buenas’ para referirnos a la palabra de Dios y a las Constituciones!” (L.M.).

“Las Constituciones para mí son motivación, luz y guía para el discernimiento, sobre todo cuando

la obediencia es difícil. Son también luz para el discernimiento de los destinatarios de la misión, cuando me preparo a la Confesión, cuando me piden un servicio, un consejo. Creo que, gracias a la misión que se me pide en este momento, las Constituciones son para mí motivo de constante discernimiento, si bien a veces me dejo conducir más por la novedad del Evangelio, que a menudo va más allá de las palabras empleadas en los artículos” (L.M.).

Al sople del Espíritu

El evento capitular de 2002 se ha terminado con la entrega a cada FMA de algunos compromisos muy concretos, expresados también en la *deliberación*, que se centra en la invitación a actuar “un proceso de vital renovación”.

Entre las modalidades marcadas, es básica la de la profundización personal y comunitaria de las *Constituciones*; un compromiso que nos está implicando activamente y que se hace recorrido serio y responsable. Hay conocimiento del *tiempo favorable* que estamos viviendo. Es cuanto surge de las respuestas a la pregunta: *¿Qué has sentido cuando se te ha propuesto*

“Como respuesta a tu amor... me comprometo a vivir con radicalidad las bienaventuranzas del Reino... en comunión con las Hermanas... con la ayuda de mis Hermanas, quiero vivir fielmente...”

(De la fórmula de la Profesión Religiosa, Const. Art. 10).

Esta dimensión comunitaria de las Constituciones es evidente en el testimonio de vida de S. María Eder (1932-1995), perteneciente a la Inspectoría alemana. Profesora, asistente, directora, inspectora.

Las Hermanas la recuerdan como una FMA con sobresaliente capacidad de escucha y notable espíritu de familia. Inspiraba en cada una confianza y certeza de ser amada. Cuidaba el acompañamiento personal, un amor apasionado por Dios, por la comunidad, por los jóvenes.

“Nuestra vida de comunidad esté marcada por la ibondad y por la amorevolezza! El Espíritu Santo sea nuestro gran maestro”. (De la primera Circular como inspectora).

“Nuestras comunidades ten-

drían que ser signos de verdad en un mundo de mentiras, verdaderos testimonios, a fin de que nuestras palabras sean conformes a la profundidad de nuestros corazones.

La crítica negativa y la calumnia son como una serpiente venenosa, que destruye los vínculos de la comunidad”.

“Sin mi comunidad soy una imedia porción!”.

Una de sus últimas palabras: *“Siento una alegría muy profunda! He alcanzado ¡la meta!”.*

que cojas de nuevo las Constituciones para profundizarlas?

“He sentido como un ‘despertador providencial’ la invitación a tomar en mano las Constituciones, porque con todo el correr cotidiano de la vida no he dado mucho lugar a la profundización, aunque siento que son parte de mi vida. Es muy importante profundizar estos contenidos para crecer en el compromiso de la vida consagrada salesiana” (I.A.).

“Profundizar las Constituciones es para mí una invitación a volver a visitar lo que soy y lo que podré ser; es un volver a mi noviciado, a aquellos momentos fuertes en los que escuchaba con interés y curiosidad cuanto se explicaba; es un mirarme con realismo después de 13 años de Profesión y tocar mi pobreza respecto a un proyecto salesiano de santidad nunca terminado pero no inalcanzable; es creer que la conversión a Cristo y la configuración a Él no se pueden realizar para mí y para cada FMA si no con el espíritu de las Constituciones y, finalmente, es un mirar con fe y mucha esperanza a nuestra Familia que a través de esta invitación podrá hacer que florezcan gémenes nuevos de vida” (L.A.).

“A través de las Constituciones fijo los ojos en Dios, pero vivo en el hoy, con los pies en la tierra, el mismo espíritu de Don Bosco y de Madre Mazzarello. Intento encarnar en mi realidad (comunidad, escuela, cooperadores...) el espíritu salesiano”, afirma una Hermana joven (A.M.).

De nuestra conversación virtual ha surgido el conocimiento de que no basta renovar las Constituciones, ponerlas al día, como se ha hecho en los años del postconcilio. Todos los Institutos han revisado las Reglas y ahora ya disponen de una normativa completa. Y, sin embargo, se constata una diferencia entre las orientaciones indicadas y la vida. Es importante preguntarnos el porqué, ir en profundidad. ¿A qué se debe la divergencia entre la nueva visión de vida consagrada, madurada en estos últimos decenios, y la vivencia concreta de las comunidades? ¿Será que el problema es cambiar estilos o hay algo más? ¿Es suficiente “saber” cómo tendría que ser la vida religiosa salesiana para verla también realizada?

Llegar a una síntesis vital que dé sentido a nuestra condición de personas entregadas libremente al amor, en el mundo de hoy, exige la asimila-

En el lenguaje informático, el mando asterisco punto () encamina la búsqueda de contenidos de la palabra indicada después del punto, presentes en el ordenador. Para encontrar el mando hay que hacer click en: Start- Encuentra. En la ventana escribir: * y la palabra a buscar. Hemos elegido esta imagen para indicar que en cada Dossier de este año, la última parte está confiada a la búsqueda personal y comunitaria.*

Intento yo también responder a las preguntas que las Hermanas interpeladas han afrontado para dar su aportación a este dossier:

Quando se te ha propuesto volver a coger las Constituciones para profundizarlas ¿qué has sentido?

Atravesando las varias fases de la vida se pueden asumir actitudes distintas respecto de las Constituciones. ¿De cuáles has hecho experiencia?

¿Cuáles son las partes o los artículos que percibes más vitales?

Asteriscopuntovida

Viviendo algunos artículos de las Constituciones ¿te has encontrado con dificultades?

Las Constituciones - para ti y para tu comunidad - ¿cuándo se convierten en criterio de discernimiento?

Busco y profundizo los artículos de las Constituciones que están más en sintonía con mi camino de maduración personal, de crecimiento espiritual.

Regalo a mis Hermanas cuanto he madurado, hago que se convierta en oración a nivel personal y en una celebración comunitaria.

Símbolo para celebrar: La perla

En la jornada de retiro o el 2 de febrero, jornada de la vida consagrada, se podría centrar la celebración en el símbolo de la **perla**. Ésta es pura, preciosa. Pura porque se la consi-

dera sin defectos, porque es blanca. Es preciosa, porque rara. Representa el Reino de los Cielos (cf. Mt 13, 45-46). Se puede adquirir vendiendo todos los bienes propios... con la certeza de obtener el único verdadero Bien: Cristo Jesús. La apuesta de la vida se juega en la fidelidad a Él, siguiendo el camino del proyecto carismático del Instituto, las Constituciones.

“Seguid amándome en lo porvenir con la exacta observancia de las Constituciones”

(Del testamento espiritual de San Juan Bosco – Constituciones FMA, p. 459)

“... Vosotras me habéis oído hablar varias veces de lo que hay en nuestras santas Reglas; recordad lo que os he dicho, practicadlo y me tendréis entre vosotras”

(Madre Mazzarello.

Cf. Maccono III, 367)

ción de cuanto hemos descubierto juntas sobre la *novedad* de la vida consagrada salesiana; volver a las raíces carismáticas, referirnos más decididamente a lo que verdaderamente cuenta, Cristo Jesús y el Evangelio como única razón de nuestra vida.

Para que lo que sabemos se convierta en vida vivida ¿cuál es el precio? El reto de nuestras

Constituciones, ¿no es quizás el de poner en práctica lo que éstas nos proponen?

A los amplios horizontes que se nos abren delante debemos sólo fidelidad. Somos administradores de los misterios de Dios, y esto se requiere en los administradores; que cada cual sea encontrado fiel (cf. I Co 4, 1s).

Para enriquecer tu profundización de las Constituciones a través de los textos que te ofrece nuestra red de solidaridad cultural y formativa: Envía un e-mail a nuestra dirección: ban-cadati@cgfma.org y pide el texto que te atrae más... Puedes indicar su autor y el título y... ¡todo logrado! ¡Te llegará lo antes posible!

Impacts de la réalité socio-culturelle et religieuse sur la Vie Consacrée (Fr. It. Ing. Esp.)

En su Relación, el autor analiza el mundo contemporáneo bajo aspectos culturales que presentan una extrema complejidad y hace ver como la Vida Consagrada, inserta en este contexto, participa en la cultura de la vida y en la anticultura de la muerte. Dado que ésta no es nuestra, sino un don de Dios a la Iglesia y al mundo, tenemos la responsabilidad de custodiarla con la máxima lucidez posible.

LIBANIO J.B., *Congrés mondial de la vie consacrée*, Roma, Noviembre 2004, pág. 22-27

La presenza di Maria nel cammino dell'identità carismatica (italiano)

La FMA está llamada a profundizar y a "reapropiarse" la espiritualidad mariana del Instituto, precisamente en fuerza del carisma educativo que ha recibido, para responder a las esperanzas y a las pobrezas de las jóvenes en los distintos contextos socio-culturales en los que desarrolla la misión. No se trata de una toma de conciencia sólo a nivel intelectual, sino sobre todo a nivel vital, de experiencia.

DELEIDI Anita, en CAVAGLIÀ, P. – DEL CORE, P. (a cargo), *Un progetto di vita per l'educazione della donna*, Roma, LAS 1994, pág. 209-218.

La Sacra Scrittura nelle Costituzioni delle Figlie di Maria Ausiliatrice (italiano)

La reflexión se articula en dos partes; una mirada a la historia para captar la presencia de la Sagrada Escritura en los textos constitucionales del pasado y una lectura global de las Constituciones actuales para manifestar los temas bíblicos más relevantes ahí contenidos. Por la visión general de los varios textos resulta evidente como la palabra de Dios tiene siempre en ellos una presencia significativa.

KO María, en: BARTOLOMÉ J. J., PERRENCHIO F. (a cargo), *Parola di Dio e Spirito Salesiano. Ricerca*

sulla dimensione biblica delle Costituzioni della Famiglia Salesiana, ABS. Leumann (TO), Elle Di Ci, 1996, pág. 25-36.

El "encanto" de la Vida Consagrada (Esp. Fr. It. Ing.)

La Vida consagrada "es en el corazón mismo de la Iglesia un elemento esencial, decisivo para su misión". ¿Cómo lograr restituirla su "fascinación", hacerla apetecible y hacer de forma que suscite simpatía, no sólo para ser admirada sino también para comprometerse en ella y, sobre todo, ser instrumento de salvación para el mundo? Hoy más que nunca necesitamos inventar, renovar y avanzar libres...

RODRÍGUEZ Álvaro, *Congreso mundial de la Vida Consagrada*, Roma, Noviembre 2004.

Santità feriale (italiano)

El cuidado de la interioridad, la atención a la vida, la reflexión crítica, la convivencia de las diferencias; he aquí algunas **flechas** que constituirían los indicadores para un proyecto de vida que tenga sentido, que oriente hacia la santidad feriale, que vivieron nuestros fundadores. El lema *Vive el momento, vívelo con amor*, puede transfigurar lo cotidiano, ser síntesis de nuestro camino de espiritualidad en el hoy de la cultura.

CURTI Graziella, *Conferenza alle sorelle della terza età*, Comunidad FMA, Pacognano 2004.

primerplano

da mihi animas

amo

REVISTA DE LAS HIJAS DE MARÍA AUXILIADORA



profundizaciones pedagógicas
bíblicas y educativas

Una sección para el diálogo interreligioso a través de los símbolos

Bruna Grassini

Tenemos la fortuna de vivir una época caracterizada por la creciente interdependencia entre tradiciones y culturas y fenómenos sociales distintos.

Flujos migratorios y globalización de la información atraviesan continentes y países llevando necesidades, inquietudes, pobreza y peticiones de vida. El mundo se ha convertido en un mosaico de fe distinta. Soñar una iglesia del diálogo con distintas culturas no es utopía. Ciertamente requiere apertura de mente y de corazón, vivir el compromiso para un encuentro fraterno de forma que aprendamos los unos de los otros cómo trabajar juntos y enriquecernos espiritualmente al compartir experiencias y valores de la vida..

El sueño

Yo sueño. Sueño a lo grande, sueño la caída de los confines, de las divisiones, de los odios, sueño una única, gran familia, la familia humana, ¿Utopía? Quizás. Pero el sueño permanece y con el sueño la esperanza...

Sueño la victoria definitiva del mandamiento lanzado con fuerza por Cristo como un lema suyo personal: "Os doy un mandamiento nuevo: amaos los unos a los otros". Y sigo creyendo que su 'segunda venida', (hasta el Corán la anuncia), tendrá lugar cuando la humanidad habrá alcanzado la meta de la Unidad.

Y veo estos flujos migratorios de los que tene-

mos tanto miedo, como pruebas técnicas de integración, preludios de la convivencia festiva mundial...

¡Es hermoso soñar! No sólo no hace daño, sino que infunde nuevas energías y cultiva la esperanza...".

(Carta firmada – B.S.)

El encuentro

Cada vida humana, escribe Martin Buber, es "encuentro". Sólo una actitud confiada en la cooperación con todas las personas que buscan la paz, la justicia, un orden económico mejor, puede atenuar los graves problemas que afligen a poblaciones enteras en fuga de la miseria, de la explotación, de la guerra.

La iglesia nos exhorta a superar los obstáculos al diálogo interreligioso, eliminando desconfianzas y prejuicios. Hay que buscar juntos recorridos que ayuden a construir relaciones positivas en la escucha, en el respeto mutuo, en la hospitalidad.

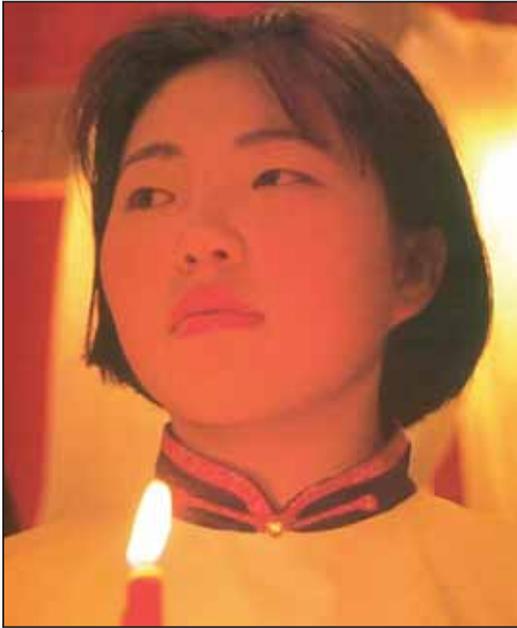
Símbolos y valores

Conocemos la riqueza y la belleza de los símbolos que San Francisco de Sales ha diseminado en sus obras y en particular en la Filotea.

La religión, la poesía, los objetos, los fenómenos naturales, nos consienten evocar significados que trascienden lo concreto visible y revelan su verdad profunda.

El símbolo de la LUZ

La primera palabra de la Biblia tiene una resonancia profunda que encontramos en los li-



bros sagrados de las tres religiones monoteístas. “Dijo Dios: ‘Haya luz’ y hubo luz” (Gn 1,3). Isaías exalta el esplendor de Jerusalén en el Himno que celebra la manifestación del Señor. “¡Arriba, resplandece, que ha llegado tu luz, y la gloria de Yahveh sobre ti ha amanecido! Caminarán las naciones a tu luz, y los reyes al esplendor de tu alborada” (Is 60, 1,3).

La **Torah**, la Biblia y el Corán presentan la oración ritual del creyente hebreo, del musulmán, del cristiano según el ciclo de la Luz: la aurora, el mediodía, el ocaso como alabanza, acción de gracias, súplica. Los himnos latinos cantados al amanecer saludan a Cristo: “Fuente de Luz, Luz y origen de la Luz”.

En la **Sura XXIV** del Corán leemos: “Dios es luz de los cielos y de la tierra... luz sobre luz y Dios guía a su luz a quien quiere y Dios narra parábolas a los hombres y Dios está sobre todas las cosas sapientes” (35). Para el creyente musulmán Dios es Luz y dador de luz. Él lo ve todo: es el “clarividente”. Esta expresión es uno de los 99 atributos de Dios.

La **tradición hebraica** ha adoptado el término aramaico *Shakinah* para indicar la Presencia Luminosa de Dios. También para el Corán la Presencia de Dios se manifiesta en la Luz gloriosa para confirmar la fe de los creyentes.

El **Islam** reza a la Luz que nace de la hendidura de la roca (el Fagir) en el recuerdo de Adán y de la inmensa alegría que experimentó cuando, después de la noche vio aparecer la Luz como el primer día de la creación.

Jesús nos dice: “Yo soy la luz del mundo; el que me siga no caminará en la oscuridad, sino que tendrá la luz de la vida” (Jn 8,12).

Así en el curso de los siglos el camino de la Iglesia se ha cruzado con el de nuestros hermanos hebreos y musulmanes que, aunque sea fatigosamente, nos une: “Dios habita en una Luz inaccesible” (Cf. I Tm).

“A Dios no le aferran las miradas y Él aferra todas las miradas” (Corán). Pablo advierte a los Corintios: “Nosotros conocemos a Dios como en un espejo porque Dios habita una Luz inaccesible”, y exhorta a los Romanos a echar fuera las obras de las tinieblas y a “endosar las armas de la Luz para vencer a las tinieblas” de la enemistad, de la ignorancia, del error.

Pregunta

Algunos jóvenes luteranos alemanes preguntaron al letrado hebreo convertido Bruno Hussar: “Tú, sacerdote católico, ¿cómo puedes vivir junto a hebreos, musulmanes y ateos? El religioso respondió con otra pregunta: “¿No habéis leído nunca este pasaje del Evangelio de Mateo: ‘Cuando el Hijo del Hombre vendrá en su esplendor... dirá a los justos: Venid vosotros, que sois los benditos de mi Padre, entrad en el Reino preparado para vosotros desde la creación del mundo. Porque tenía hambre y me distéis de comer...?’”.

Y comentaba: “¿No pensáis que un día, quizás después de su muerte, Dios se les aparecerá y dirá:

“Tenía hambre de reconciliación y de paz, y vosotros me distéis de comer...?”.



La revolución que nos cambia...

a cargo de Tiziana Filipponi

Hoy el mundo incita a mil formas de revolución. El particular repara en toda clase de proyecto común, llamándolo "ideal".

Y a menudo este proyecto se acorta y viene a coincidir con el bienestar.

Los rostros barbudos o no tanto de los revolucionarios casi recientes

son una "bendición" en los vacíos

personales, un candil efímero e intermitente, que ilumina

las conciencias.

Y, sin embargo, después de efímeros entusiasmos, el mundo entero no se ha desplazado mucho.

Sólo alguna oscilación de sutil inconsistencia política.

Signo, éste, de que el engranaje de tales revoluciones puede trabarse y no levanta de nuevo de la pesadez de lo cotidiano.

Pero, existe una verdadera revolución, la que el Papa Benedicto XVI ha indicado recientemente a los jóvenes como "La revolución de Dios".

Cristo es la estrella a seguir

Como los Magos, todos los creyentes, en particular los jóvenes, están llamados a afrontar el camino de la vida en búsqueda de la verdad, de la justicia, del amor.

... Haced la experiencia liberadora de la Iglesia como lugar de la misericordia y de la

ternura de Dios hacia los hombres. En la Iglesia y mediante ella alcanzaréis a Cristo que os espera.

¿Dónde encuentro los criterios para mi vida, dónde los criterios para colaborar de forma responsable en la edificación del presente y del futuro de nuestro mundo?

¿De quién puedo fiarme, a quién confiarme?

¿Dónde está Aquel que puede darme la respuesta satisfactoria para las esperas del corazón?

... El camino no está terminado hasta que no se ha encontrado a Aquel que tiene el poder de instaurar aquel Reino universal de justicia y de paz al que aspiran los hombres, pero que no saben construir solos.

Plantear tales preguntas significa además buscar a Alguien que no se engaña y no puede engañar.

Descubrir el propio camino

Los Magos... eligieron proseguir el camino e ir hasta el final.

... Este es el sentido de nuestro camino: servir la realeza de Dios en el mundo.

... Este es el misterio de la llamada, de la vocación; misterio que implica la vida de cada cristiano, y que se manifiesta con mayor evidencia en los que Cristo invita a dejarlo todo para seguirlo más de cerca.

El seminarista vive la belleza de la llamada en el momento que podríamos definir de "enamoramiento". Su ánimo está colmado de asombro, que le hace decir: Señor ¿por

qué precisamente a mí? Pero el amor no tiene 'porqués', es don gratuito al que se responde con el don de sí mismo.

... Y postrándose le adoraron... el encuentro se hace adoración, desemboca en acto de fe y de amor.

Peregrinos por el Reino

Aquí empezó su camino interior. Empezó en el mismo momento en el que se postraron delante de este niño y lo reconocieron como Rey prometido.

Pero estos gestos gozosos ellos debían aún conseguirlos interiormente.

Tenían que cambiar su idea sobre el poder, sobre Dios y sobre el hombre, y, haciendo esto, también debían cambiarse a sí mismos. Ahora veían: el poder de Dios es distinto del de los poderosos del mundo.

Él contrapone al poder ruidoso y prepotente de este mundo el poder inerme del amor...

Dios es distinto, es esto lo que ahora reconocen. Y esto significa que ahora ellos mismos han de ser distintos, han de aprender el estilo de Dios.

Habían venido para ponerse al servicio de este Rey, para modelar su realeza sobre la suya. Ahora aprenden que deben darse a sí mismos; un don menor de esto no basta para este Rey.

No preguntarán más: Esto ¿para qué me sirve? En cambio deberán preguntar: ¿Con qué sirvo yo la presencia de Dios en el mundo?

Los Magos, primeros santos y revolucionarios

"Los Magos... son sólo los primeros de una larga procesión de hombres y mujeres que en su vida han buscado constantemente con la mirada la estrella de Dios.

Sólo de los santos, sólo de Dios viene la verdadera revolución, el cambio decisivo del mundo".

La verdadera revolución consiste únicamente en el dirigirse sin reservas a Dios que es la medida de lo que es justo y al mismo tiempo es el amor eterno.

Y ¿qué cosa mía podría salvarnos sino el amor?

La Iglesia... nos exhorta a entrar con todos nuestros defectos y debilidades en la procesión de los santos, que empezó con los Magos de Oriente".

La revolución del Amor entra en el mundo con Jesús

"¿Qué está sucediendo? Jesús ¿cómo puede distribuir su Cuerpo y su Sangre? Haciendo del pan su Cuerpo y del vino su Sangre. Él anticipa su muerte, la acepta en su interior y la transforma en una acción de amor".

Todos los otros cambios permanecen superficiales y no salvan.

Nosotros mismos hemos de convertirnos en Cuerpo de Cristo, consanguíneos de Él.

Todos comemos el único pan, pero esto significa que entre nosotros nos convertimos en una cosa sola.

La adoración ... se convierte en unión ... La sumisión se hace unión, porque Aquel al que nos sometemos es Amor. Así "sumisión" adquiere un sentido, porque no nos impone cosas extrañas, sino que nos libera en función de la más íntima verdad de nuestro ser.

La hora de Jesús es hora en la que vence el amor.

La hora de Jesús quiere ser nuestra hora y lo será, si nosotros, mediante la celebración de la Eucaristía, nos dejamos atraer hacia aquel proceso de transformaciones que el Señor tiene por fin.

La Eucaristía ha de ser el centro de nuestra vida".





Escritura y vida

Graziella Curti

“Tomar de nuevo este diario. Nada puede sustituir la escritura, esta reflexión lenta, elaboración diseñada en la página lúcida, bajo la lámpara, con señales redondas”. Así escribía Roger Schutz, fundador de Taizé, en 1970, iniciando un nuevo año marcado por el viaje interior de la escritura personal a la que estaba acostumbrado a confiar sus pensamientos, su vida. También nosotras empezamos el 2006 proponiendo nuevamente la reflexión sobre la escritura. Un signo que une. Un modo para conocerse mejor uno mismo. Un puente que permite llegar a otros mundos. Un elemento que hace de síntesis mente-cuerpo emociones. Realidad que permite añadir a la vida algo que antes no estaba.

Viajes de palabras

“Bienvenidos a los viajes de palabras, talleres de escritura”. Es la expresión que acoge al visitante de un sitio de Internet dedicado a la escritura. Luego, la autora del sitio sigue especificando: “En mi Taller se trabaja con uno mismo para descubrir y liberarse a sí mismo. Por lo tanto, no es una escuela sólo para quien quiera ser escritor de profesión, sino que es una escuela para todos los que quie-

ren ocuparse de la propia existencia a través de la práctica de la escritura; alcanzar un equilibrio personal interno y adquirir una percepción y un contacto más consciente con el exterior (los otros, los objetos, la naturaleza)”.

Para las lectoras y los lectores del *Da mihi animas*, la escuela la constituirán estas breves notas que cada dos meses les alcanzarán en estas páginas. A cada cual el compromiso de elaborarlas, de adecuarlas a las propias emociones, ritmos interiores, voluntad de tomar en mano la propia existencia.

Murmullo del ser

Blanchot, un investigador contemporáneo, habla de escribir y de la palabra como *continuo e inagotable murmullo del ser*. Entiende decir que existe un flujo en ambos sentidos entre lo imaginario y la vida, en la que la escritura se convierte en puente, revelación de algo que nace del encuentro entre el mundo interior y el mundo exterior.

El año pasado ya vimos como toda existencia necesita revelarse a sí misma. Y esto tiene lugar sobre todo a través de momentos de silencio y de síntesis. Aquellas líneas escritas antes de adormecerse, en la capilla, o en la habitación, es decir, en un ambiente que favorezca la concentración y la toma de la película de la propia jornada, pueden ser espejo de conciencia, *diario del alma*.

Alguno prefiere escribir durante la meditación de la mañana; momentos intensos en los que la Palabra se deslíe en las palabras de lo cotidiano. Las breves líneas que cierran o afrontan el día se convierten en murmullo en el alma, estrellas en las que fijar el corazón.

En el pañuelo rojo

Magdeleine, fundadora de las Hermanitas de Jesús, mientras recorría en una vieja furgoneta los caminos de los Países en los que el Señor la llamaba, recogía en un gran pañuelo rojo sus diarios, las cartas, las constituciones. Un bagaje escrito del que tomamos algunos párrafos. Se trata de páginas sencillas, cotidianas que pueden animarnos a narrar nosotras también nuestras pequeñas historias de cada día, los pensamientos que se nos cruzan y que a menudo nos iluminan, nuestras preocupaciones y ocupaciones de las que está hecha la existencia.

Nazaret, 1 de octubre de 1949

Hoy nos parecía que trabajábamos en la carpintería de Nazaret. Hemos serrado, clavado toda la jornada hasta medianoche y finalmente podré irme en paz. He vuelto a encontrar toda la

alegría que tenía antes haciendo de carpintero...

Desde ayer la Hermana Hélène transporta tableros a través de Nazaret como el Señor tendría que hacer en su tiempo. Nos miran asombrados... pero terminarán por acostumbrarse.

Belén, 28 de diciembre de 1949

Toda la tarde visitamos casas bajo la lluvia... en la noche nos decidimos por la última: dos habitaciones y una cocina, con suelo de piedra, pintadas con cal, con paredes espesas y cuatro ventanas al este y a mediodía que se abren en un pequeño balcón, frente a las colinas y a las llanuras de Judea donde el Señor tantas veces fijó la mirada.

Belén, 25 de diciembre de 1949 (pasaje de testigo)

Esta noche en la gruta, dando la mano a la Hermana Jeanne, en el ofertorio, he dado todo a aquel "Niño"... o más bien he restituido todo lo que el Señor me había confiado diez años antes... Todo ha sido muy sencillo en la apariencia. Estábamos perdidas entre la gente, empujadas por todas partes. Y al mismo tiempo, todo era

muy serio... He cumplido este acto con sufrimiento, porque tendría que escondérselo... Es una gracia la de participar en la porción más pequeña de la autoridad misma del Señor, y, esta gracia me penetraba por completo, desde lo más íntimo del ser... Pero sobre todo he cumplido este acto con la misma alegría de esta Navidad, que es la alegría divina del desposeimiento y de la obediencia.

Roma, 12 de agosto de 1978

Es otra jornada bastante dolorosa, la de los funerales del Papa Pablo VI.

Prefiero quedarme en medio de la gente para no tener que hablar con todos los que, conociendo mi amor por él, querrían amablemente consolarme... con palabras que no me consolarían... Sé bien que hay que vivir con la esperanza, pero delante del ataúd de alguien que se quiere se prefiere mantener el silencio...

Esta tarde la fraternidad está toda silenciosa como después de un paso del Señor y nos sentimos unidas por una gran pena de familia.

Síntesis mente-cuerpo- emociones

Una convicción de la que partir cuando se escribe, para hacerlo bien y de forma adecuada, es la de tener bien claro que la escritura no es una operación abstracta y mental, sino de relación concreta con la realidad.

Escribir significa también encontrar el vínculo fortísimo con las propias emociones, con el propio cuerpo, los propios profundos deseos con aquel imaginario que nos hace vi-

vos. La escritura auténtica, sencilla, verdadera, realiza la síntesis entre la mente, el cuerpo y las emociones. Entonces, releendo, después de algún tiempo, cuanto se ha escrito en tiempos anteriores, es posible volver a sentir el perfume de las cosas, la atmósfera de los ambientes, sobre todo la densidad de los propios sentimientos y pensamientos.



La regla ¿tiene todavía sentido?

Maria Rossi

Quien ya no es joven recuerda bien los tiempos en los que las Reglas o la Regla de vida, como se dice hoy, eran un punto de referencia seguro e indiscutible. Al inicio del año escolar se leían comunitariamente las partes que concernían a la misión. Durante los Ejercicios Espirituales y los retiros mensuales, se leían durante las comidas. En los encuentros semanales, de tanto en tanto, la Directora comentaba algún artículo y así también la Inspectorá en los Ejercicios y en las visitas a las comunidades. Cuando se trataba de decisiones importantes, se consultaban. Se tenían con cuidado, se meditaban y subrayaban. Para alguna eran el único libro personal.

El Cambio

En los años Sesenta y Setenta, un conjunto de acontecimientos llevó a un cambio cultural, que incidió mucho en la forma de pensar y de vivir, especialmente en Occidente. Modos de pensar y de hacer, consolidados por larga tradición, se pusieron en discusión. El desarrollo de las ciencias en general y de aquellas humanas en particular y de la reflexión teológica, los documentos eclesiales (a partir del Vaticano II), subrayando el valor primario de la persona, contribuyeron a hacer pasar en segundo orden todo el resto, comprendidas las Reglas.

Así, en 1969, para la preparación del Capítulo especial, convocado para la revisión de las Constituciones, se pidió a las Hermanas que expresaran sus observaciones sobre los varios artículos del texto. Para quien estaba entonces, no fue fácil leer de forma crítica aquel

texto que siempre se había leído como expresión de cuanto Don Bosco y Madre Mazzarello deseaban de sus hijas.

La revisión, hecha en la vuelta de 12 años (la publicación es de 1982) con la participación de todas las Hermanas, produjo un texto mejorado en el lenguaje y enriquecido por citas bíblicas y carismáticas. Pero nunca tuvo la consideración del primero.

Volver a la Regla

En estos años, con el interés por la persona, ha madurado también la pasión por la Biblia, por el Evangelio. La posibilidad de tenerla en las manos, de frecuentar cursos de profundización, de acceder con una cierta facilidad a la *Lectio divina*, ha consentido saborear el agua viva, afinar el gusto por lo que da grosor y sentido a la vida y a la muerte.

Ahora, después de haber extraído de las fuentes bíblicas, haber entrevisto amplios horizontes evangélicos de libertad, haber adquirido familiaridad y haber enfocado la vida sobre la meditación de la Palabra, ¿tiene sentido volver a las Reglas? En general, las Hermanas tienen el valioso librito en el cajón de las cosas importantes y personales. Pero difícilmente se ven con las Constituciones en la mano. Durante los Ejercicios circulan con la Biblia de Jerusalén o con algún otro comentario al Evangelio. ¿Para qué llevarlas? Se dice.

La cultura que se respira, exaltando al individuo, su singularidad y su creatividad, hace que todo lo que es regla aparezca como coerción. Cada vez más las personas tienden a

sentirse el centro y a quererse dar las reglas ellas mismas. Hablar hoy del significado y de lo positivo de la norma de vida es arduo, sea como fuere, también con las Hermanas. Va contra la cultura del tiempo.

Las Hermanas consideran importantes las Constituciones, pero quizás sólo en teoría. Las conservan cuidadosamente, pero de hecho no las consultan, no las meditan, no las conocen de forma profundizada. El sentirse libres, bastante instruidas y desencantadas, capaces, con la técnica, de comunicarse con el mundo, a algunas las alienta a no considerarlas bastante. No faltan aquellas que en algún momento las contestan y, por otra parte, ni siquiera aquellas que, bien o mal, las observan. Vuelve la pregunta: "¿Tiene aún sentido hacer referencia y someterse a la Regla?"

El recorrido

La maduración personal se logra a través de un recorrido que va desde el descubrimiento de las reglas, a la observancia primera formal, rígida luego leal, a la superación. Se trata de un proceso evolutivo quizás nunca cumplido totalmente.

Los estudiosos de Psicología, interesados en el comportamiento humano, con metodologías distintas han afrontado el problema de cómo los individuos llegan al descubrimiento, a la adecuación y a la superación de las normas. Algunos, a través de búsquedas puntuales, han delineado las etapas del desarrollo de la conciencia moral. Por conciencia moral se entiende la capacidad de expresar un juicio de valor sobre las acciones propias y ajenas o comportamientos sobre la base de normas o principios creídos vinculantes.

El punto de llegada del desarrollo moral es, además del juicio, la actuación moral que es la acción propia del hombre en cuanto dotado de razón y, por lo tanto, capaz de dispo-

ner del propio destino, decidiendo a la luz de la razón y traduciendo la visión racional en un compromiso voluntario.

Son muchos y complejos los componentes que intervienen en el desarrollo moral. Los que inciden mayormente son: el desarrollo intelectual, el desarrollo afectivo y el ambiente social.

El desarrollo intelectual es muy importante, pero no suficiente. Un individuo que por varios motivos no llega a la lógica formal, a la capacidad de razonamiento abstracto, le costará verse parte de la humanidad y captar los grandes principios que apelan a la universalidad. Su juicio de bien y de mal quedará unido a las situaciones concretas de su contexto y de sí mismo. Y bueno será lo que es ventajoso para él y su ambiente.

El desarrollo afectivo es fundamental porque interfiriendo en la racionalidad, condiciona mucho la forma de pensar y de valorar. Un individuo que ha alcanzado un nivel elevado de lógica abstracta, si por varios motivos está enfadado consigo mismo, con los demás, con el mundo, juzgará bueno atacar, castigar, destruir, vengarse, y utilizará su racionalidad en esta dirección. Quien logra superar el propio egocentrismo y desarrollar la capacidad de ponerse en el punto de vista de la otra/o, la empatía, la simpatía, la compasión, puede llegar a intuir y juzgar bueno también lo que no corresponde al propio interés o comodidad; puede considerar la salvación de los demás como el máximo bien y dar también por eso la vida.

El ambiente social contribuye mucho en la formación de la personalidad. Los valores o contravalores expresados en las palabras o en las actitudes de los adultos significativos, especialmente en las de los padres, se con-

vierten en patrimonio que, generalmente, se perpetúa en los hijos. Un ambiente estimulante, con adultos maduros y abiertos, hace crecer. Un ambiente permisivo que contenta siempre o que está demasiado preocupado por los problemas de la supervivencia o que está cerrado a la vida social, no ayuda a desarrollar la dimensión moral, antes bien puede contribuir a detenerla.

Hacia la autonomía

Mediante el desarrollo cognitivo, afectivo y los estímulos del ambiente se puede pasar gradualmente de una conciencia moral o capacidad de juicio **heterónoma** a una conciencia moral **autónoma**. El individuo antes de los 10 – 12 años no parece estar en grado de expresar juicios de bien y de mal autónomamente, basándose en motivaciones racionales internas, porque aún no ha llegado a la capacidad de razonamiento abstracto.

Hasta la preadolescencia, adolescencia y a veces incluso después, un comportamiento se considera positivo si aprobado por la familia y por la sociedad y si evita los castigos. Así, por ejemplo, se hacen tareas porque, respondiendo a las esperanzas de la familia, se obtienen aprobaciones y se evitan castigos; se llega puntual y se está compuesto porque lo exige quien está a la cabeza de la familia o de la comunidad o porque siempre se ha hecho así. En la adolescencia, con el desarrollo de la lógica formal y con una cierta maduración afectiva, es posible captar algunos principios universales, aceptarlos racionalmente porque se creen justos y juzgar bueno el comportamiento que corresponde y viceversa. En este punto, la persona, considerando justo no tanto lo que está mandado sino lo que corresponde a los principios de la *comprensión lógica, de la universalidad, de la coherencia*, ya no es dirigida por otros, *heterodirigida*, sino autónoma. Si queda un cierto deseo de apro-

bación social, éste ya no es el motivo principal del actuar. Quien ha logrado esta autonomía respeta a las personas no porque tienen prestigio o tareas de mandato, sino porque cree que la persona, tanto si es rica o pobre, joven o anciana, con tareas elevadas o no, de la propia etnia y religión o de otras, es el valor mayor; estudia no para la aprobación, el prestigio, sino porque el saber, además de mejorar a una/o mismo, se convierte también en un bien para la sociedad; llega puntual por respeto a las personas que esperan; sacrifica algo por un bien mayor que entrevé y no sólo porque se lo piden.

Una persona realmente *autónoma*, sin embargo, sabe que nunca lo es totalmente y por eso es también humilde y, aún rehaciéndose a los grandes principios, no desdeña las pequeñas reglas que hacen posible la vida de los grupos y de las comunidades. Quien, asumiendo acriticamente la cultura actual y creyendo que es libre y autónoma, asume actitudes de suficiencia o de contraposición a las normas, está muy lejos de ser libre y autónoma.

El enfoque de la vida sobre la meditación de la Palabra de Dios es cosa óptima. No se puede volver atrás. Pero es precisamente la Palabra, Quien ha venido no para abolir, sino para llevar a cumplimiento, a indicar la vía maestra. El reapropiarse de la Regla de vida y el asumir la connotación evangélica requerida por el carisma, podría significar aquel reforzarse de la propia identidad que, en el amor por Dios, por los jóvenes y por todo lo que vive permite ir más allá.

El tema no termina aquí. En el próximo número se describirán las etapas para llegar al nivel más alto de conciencia moral, a la auténtica superación de la ley con el amor y con la libertad de dar también la vida.



**TODOS LOS SERES HUMANOS
NACEN LIBRES
E IGUALES EN DIGNIDAD Y DERECHOS.**

**ÉSTOS ESTÁN DOTADOS DE RAZÓN
Y DE CONCIENCIA Y DEBEN ACTUAR
LOS UNOS HACIA LOS OTROS
CON ESPÍRITU DE HERMANDAD.**

**ARTÍCULO 1 DE LA DECLARACIÓN
DE LOS DERECHOS DEL HOMBRE**

**CADA INDIVIDUO TIENE DERECHO A LA VIDA,
A LA LIBERTAD Y A LA SEGURIDAD
DE LA PROPIA PERSONA.**

**ARTÍCULO 2 DE LA DECLARACIÓN
DE LOS DERECHOS DEL HOMBRE**



**LA PAZ
NO PUEDE BASARSE
EN LA VIOLACIÓN
DE LOS DERECHOS
O EN LA RENUNCIA
A LOS MISMOS,
ES DECIR,
EN LA INJUSTICIA**

(Michel Sabbah)

El príncipe de la paz
aleje del corazón de los hombres
lo que la puede poner en peligro;
y los transforme en testimonios de verdad,
de justicia, de amor fraterno.

*Juan XXIII,
Pacem in Terris, IV, 10.*





ESCRUTAR EL MUNDO DESDE ABAJO

En nuestro mundo globalizado y cada vez más uniforme, luchan por su supervivencia, pueblos de los que no se conoce la historia, y comunidades “no nacionales”, minorías que se reconocen por base étnica, religiosa, cultural o territorial.

La vida de algunas comunidades FMA se entrecruza con la riqueza de las tradiciones de estos pueblos sin voz, con la vivencia social y cultural.



En la tierra de los Mapuches

Los Mapuches (que en su idioma significa “hombres de la tierra”) en Chile son alrededor de un millón. Otros doscientos cincuenta mil en Argentina. Viven aún en parte en su “hogar ancestral”, es decir, las tierras al sur del río Bio – Bio, y en las zonas de migraciones internas, en primer lugar la capital Santiago. Actualmente atraviesan un período de gran regreso a sus raíces culturales y de renacer del orgullo étnico. Resurge su idioma (el mapudungún), reviven las prácticas religiosas, la herboristería y la medicina tradicional, los vestidos, los usos, etc. Hay que recordar que los mapuches tienen una historia de la que, justamente, están orgullosos, desde el momento en que fueron el único pueblo autóctono de toda América capaz de desbaratar a los conquistadores españoles gozando luego de una independencia total

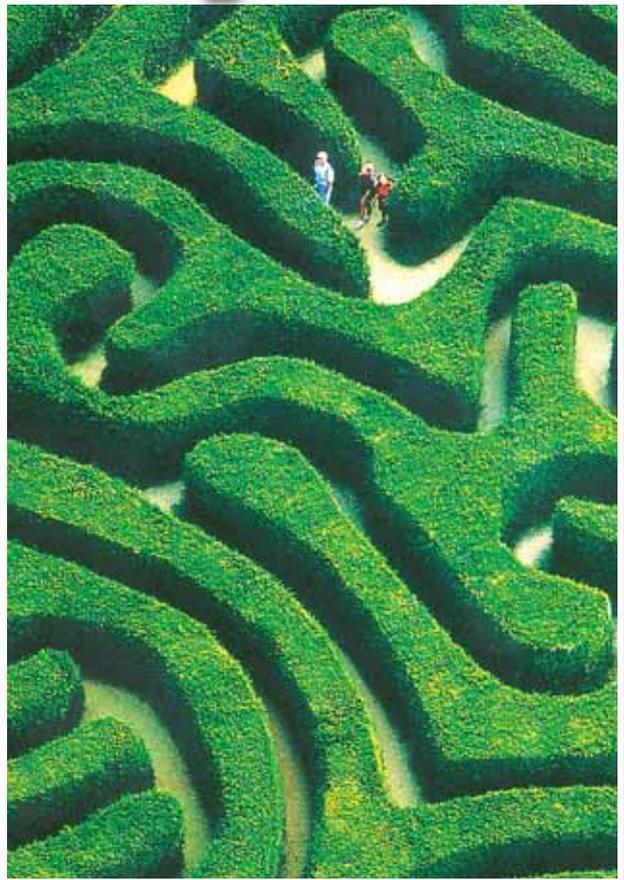
durante más de tres siglos, desde la mitad del XVI a finales del XIX. Sólo en 1887 fueron definitivamente vencidos y relegados a una posición de inferioridad económica, social y cultural, de la que sólo ahora están empezando a levantarse. Las dos primeras FMA, S. Ana Aravena y S. Teresa Larrañaga, llegaron a Ruca Choroi (Argentina) en 1992. Después de algunos meses de convivencia y de compartir la vida con los Mapuches, residentes en el parque nacional del Lanín se dieron cuenta de la falta de comunicación. Partiendo de esta necesidad y dialogando con los distintos jefes de las comunidades nace el proyecto de la radio. Hoy Radio Comunidad FM 92.7 transmite programas de música andina, recetas de cocina, noticias sobre la cultura Mapuches, sobre sus fiestas y tradiciones.

en**búsqueda**

da mihi animas

o
m
o

REVISTA DE LAS HIJAS DE MARÍA AUXILIADORA



actualidad eventos e ideas
de todo el mundo

Jóvenes, periodistas para otros jóvenes

Cristina Merli

¿Cuáles son los tres valores más importantes para ti? ¿Qué objetivos te planteas? Para ti ¿qué tarea tiene un joven en la sociedad? ¿Te sientes responsable de la sociedad en que vives?

¿Cuáles son tus miedos respecto al mundo? La fe ¿qué peso tiene en tu vida? Éstas son algunas de las preguntas que un grupo de jóvenes ha elaborado para que otros jóvenes pudieran dar voz a sus vivencias. Jóvenes que entrevistan a otros jóvenes. No para ofrecer a los estudiosos materiales para un análisis sociológico, no para describir una generación. Sencillamente para “dejar que digan”. Y para escuchar.

Preguntas sencillas, con respuestas que hablan de la riqueza y de la complejidad de la vida de los jóvenes.

Detengámonos y pongámonos a la escucha del corazón de estos muchachos que, las más de las veces, están etiquetados como “los que están viviendo una edad problemática”. Para superar la vulgaridad y los límites de esta definición y para captar las capacidades de este mundo tan variado, cada número de la Revista dará voz a respuestas procedentes de Países y nacionalidades distintas.

Empezamos con la experiencia de un grupo de muchachos del Piamonte en Italia.

Para ti ¿cuáles son los tres valores más importantes?

Amistad, confianza, lealtad.

¿Cómo los concretas?

Me sale espontáneo.

La masa ¿cuánto influye en tu forma de ser?

Estoy influenciado por la forma de vestir y de pensar de quien tengo alrededor.

Luca, 17 años

Ante todo quisiera preguntarte la escala de valores...

Para mí es muy importante la paz, luego, en cada situación, la coherencia y la libertad de poderse expresar.

Y, estos valores ¿cómo los persigues durante tu vida? Es decir, ¿cómo los llevas adelante, cómo los concretas?

Es difícil, porque me doy cuenta de que no los puedo realizar, y esto precisamente me pone nerviosa. Pero, en todo caso, intento contribuir. *Y ¿a qué crees que se deben las dificultades?*

A mis inseguridades. Luego porque no siempre logro tener confianza en las personas... soy un poco desconfiada, en el sentido de que empezaría con todas las buenas intenciones y lo que me hunde es que no soy más coherente con lo que digo, y por eso se me crean dificultades e incertidumbres.

Anna, 16 años

¿Te sientes responsable de la sociedad en que vives?

Responsable no, porque siendo bastante ignorante sobre la situación de la sociedad no soy responsable, no tengo ninguna tarea, pa-



ra la sociedad pero hago voluntariado.

Isabella, 16 años

Sí, me siento responsable de la sociedad en que vivo, en el sentido que sé que lo que hago o podría hacer, pero que no realizo, influye en los demás. Sin embargo me siento más responsable hacia personas concretas que hacia la sociedad en general, que percibo como algo más abstracto. **Stefania, 18 años**

Ideológicamente no; no me siento responsable de las torpezas de esta sociedad pero, desgraciadamente, físicamente yo también formo parte de ella, por lo tanto algo podrido lo creo yo también. **Matteo, 18 años**

Si nosotros empezamos a cambiar algo en nuestro corazón y en nuestra vida esto se refleja luego en la sociedad. Si cada persona ayudara a otra, ¡cuán grande sería la ayuda que el mundo recibiría! **Vanda, 19 años**

Respecto al mundo ¿cuáles son tus miedos?

Yo tengo miedo de la guerra y de quedarme sola. De no poder compartir lo que hago con las personas que están a mi lado, miedo de que la gente no pueda entenderme. **Ilaria, 18 años**

Que el hombre olvide el valor de la vida, que no se dé cuenta de los daños que ocasiona a la naturaleza, que alimente los conflictos étnicos y no intente resolverlos. Luego los miedos que la sociedad nos transmite; no lograr encontrar un trabajo estable o no tener una vida serena y un futuro estable.

Vittorio, 17 años

La fe ¿qué peso tiene en tu vida?

Yo quisiera que mi fe coincidiera con mi vida. A menudo parece que ser cristiano es un trabajo "por horas" y que, por lo tanto, se es cristiano sólo el domingo y en las festividades. Yo en cambio quisiera ser cristiana siempre.

Sara, 19 años

Vengo de una familia católica normal la cual, como tantas otras familias, vive el Cristianismo olvidando dar a Dios y a la religiosidad el lugar que merecen: el primero.

Siempre he creído que hay algo y he frecuentado la Iglesia hasta los 15, 16 años, luego lo he dejado. Pero he sentido que falta algo si estás orientada sólo sobre el mundo. Así estaba interesada a hacer de nuevo una experiencia con la religión. **M. B., 18 años**



Economía alternativa

Julia Arciniegas

A menudo oímos hablar de economía solidaria, economía ligera, economía alternativa... Son expresiones que quizás recuerdan, por contraposición, el mundo globalizado y excluyente en el que nos encontramos viviendo. Un mundo fuertemente marcado por políticas neoliberales que aumentan la diferencia entre los pocos ricos y las grandes masas de pobres que luchan por su supervivencia.

El neoliberalismo capitalista ante todo parece ser una praxis socioeconómica que postula la preeminencia del mercado y de la libre competitividad, más que un verdadero modelo económico global y homogéneo. El resultado más evidente de esta nueva ideología, que ha quitado el lugar a las anteriores, es el surgir de una cultura cuyos valores predominantes son la producción, la eficiencia, el consumo. La idolatría del mercado significa el fin de la utopía cristiana y la preeminencia de la disparidad esclavizante entre los pueblos, es decir, la negación del Dios-amor, solidario con los pobres y los oprimidos.

Estas breves alusiones nos permiten captar la urgencia con la que se presenta en nuestro tiempo el reto de **humanizar la economía**. Se trata de hacer de manera que los parámetros económicos se integren con parámetros antropológicos y ecológicos; de llegar a construir un modelo de desarrollo sostenible orientado a la justicia, a la paz, a la salvaguarda de la creación. Un modelo económico de rostro humano, en consonancia con los *Objetivos del Milenio*, propuestos por la ONU, y con el *Compendio de la Doctrina Social de la Iglesia*, de reciente publicación.

¿Otra economía?

¿Cuál es la economía que podría cambiar el mundo? En la definición de *otra economía*, entendida

como diversa y alternativa a la que hoy es dominante, están comprendidas todas las actividades económicas que no persiguen la finalidad del sistema de inspiración capitalista y neoliberal. En particular ésta rechaza las estrategias ilimitadas de crecimiento, de desarrollo y de expansión; la persecución del provecho a toda costa; la utilización de las personas por parte de los mecanismos económicos y con el único interés de otras personas; la falta de respeto de los derechos humanos, de la naturaleza y de sus exigencias para la reproducción de los recursos.

Las actividades de *otra economía*, por el contrario, persiguen la satisfacción de las necesidades fundamentales y el mayor bienestar posible para el mayor número de personas; están dirigidas a la afirmación de principios de solidaridad y de justicia; tienen como finalidad primaria la valoración de las capacidades de todos. Están comprendidas en esta definición también las actividades que prevén la parcial o gradual salida del sistema económico dominante y las experimentaciones de estilos y modelos completamente nuevos de vida social, de redistribución de los recursos, de producción e intercambio, de uso correcto de objetos no dañinos para las personas y la naturaleza. Las actividades de *la otra economía* valoran las iniciativas en acto en todo el mundo, pero atribuyen particular atención a cuanto se realiza "en el Sur", de forma que contribuyen a compensar lo más rápidamente posible los desequilibrios hoy existentes.

Caminos alternativos

Desde esta óptica, la ciudadanía evangélica se expresa no sólo suscribiendo declaraciones, documentos y campañas, sino sobre todo organizando la solidaridad y la democracia en comportamien-

Dos Seminarios Internacionales sobre Economía solidaria

El Instituto de las Hijas de María Auxiliadora en sus últimos documentos (Actas de los CG, Proyecto Formativo, Circulares de la Madre, Líneas orientadoras de la Misión Educativa) se ha expresado con claridad a favor de un trabajo en red que nos permita colaborar en la creación de una cultura de la solidaridad. La reflexión sobre los nuevos paradigmas de transformación del mundo, el compartir bienes y saberes, el apoyo a numerosas experiencias de economía solidaria en los varios contextos en donde las FMA desarrollan la misión, son algunas de las estrategias en acto. La iniciativa de programar una serie de Seminarios Internacionales sobre Economía solidaria, ha sido acogida, preparada e iniciada con responsabilidad creativa por parte de las Inspectorías y de los tres Ámbitos de animación central, di-

rectamente implicados. Ahora ya han tenido lugar los dos primeros eventos:

1. “Economía solidaria. Recorridos comunes entre Norte y Sur del mundo para un desarrollo humano sostenible”. Cachoeira do Campo, Brasil (7-13 agosto 2001).

Para captar el alcance de la nueva visión de economía que se entiende establecer, el punto de partida ha sido el análisis de la globalización y de algunas propuestas alternativas para disminuir la diferencia Norte-Sur. La presentación de experiencias de economía solidaria y de trabajo en red en varios Países, el compartir en los talleres y en la asamblea ha llevado a una fuerte toma de conciencia sobre la necesidad de un compromiso educativo capaz de influir en el cambio social y cultural en acto en el mundo.

2. “Para una economía alternativa. Voluntariado. Microcrédito-Microeconomías en red, hoy”. El Seminario Internacional de Economía Solidaria. Sanlúcar La Mayor (Sevilla) – España (17-24 agosto 2005). *En continuidad con el Seminario precedente y aportando los frutos del mismo durante los años de compromiso en esta línea, se ha afrontado la reflexión sobre el nuevo humanismo solidario que está en la base de la economía alternativa. Las interesantes y diversas experiencias presentadas, la particular atención a la mujer y a la familia, desde la óptica de la educación a la democracia y a la participación sociopolítica, han abierto nuevas perspectivas al trabajo en red, para una colaboración cada vez más solidaria.*

tos alternativos a realizar en primera persona, en la familia, en el grupo, así como en grandes movimientos y organismos sociales. Pequeños gestos que se inscriben en grandes horizontes. De aquí su fuerza y su eficacia.

Sólo dentro de un diseño de economía *alternativa* asumen un significado los comportamientos individuales, como el ahorro solidario administrado a través del Banco ético; la adquisición de mercancías procedentes de Países en vías de desarrollo, como ofrece el comercio equitativo y solidario; el consumo crítico y el boicot de ciertos productos; los así llamados ‘bancos del tiempo’; las microeconomías en red y las distintas formas de microcrédito que favorecen la autonomía y el desarrollo.

Juntos se puede

Éstas y muchas otras iniciativas, al alcance de la mano también para nosotras, FMA, expresan la posibilidad de imaginar un mundo mejor y de ponernos a trabajar para construirlo. Es verdad, la gravedad de la situación es tal que no basta la ética de las conductas individuales; se necesita que se vuelvan a pensar las relaciones entre mercado y

sociedad civil de tal forma que se incida en las estructuras que sostienen el sistema en vigor. Pero el compromiso consciente de los pequeños pasos abre camino a la esperanza; un cambio de ruta es posible hacia una economía solidaria, entendida como dinamismo de reciprocidad, creadora de lazos entre los intereses individuales y el interés colectivo, a partir de proyectos locales en perspectiva global.

A nivel práctico, las experiencias de economía solidaria presentan algunas características que, a través de procesos formativos, pueden convertirse en *actitudes cotidianas* en nosotros, en los/en las jóvenes, en los miembros de las comunidades educativas; el respeto de las personas, el cuidado del ambiente, la participación democrática, la mutua cooperación, la ausencia de lucro, la gratuidad...

La cita bimestral con nuestra revista nos ofrecerá la ocasión de afrontar varios aspectos de la *otra* economía y de reforzar en esta luz nuestro compromiso con el Señor de la vida.

Las mujeres del país de las mil colinas

Mara Borsi

En 2002 durante la asamblea capitular tomamos un compromiso preciso respecto a la paz.

El voto de no - violencia nos interpela a educarnos y a educar a la paz.

A través de los viajes y las entrevistas de Marlène Tuininga, periodista francesa de la revista La vie, queremos presentar asociaciones femeninas y testimonios de mujeres que trabajan por la no - violencia.

La sección Voces de mujeres quiere invitar a tomar parte en la gran red de las mujeres que aman la vida y la quieren plena y abundante para todos.

Ruanda es el país más pequeño de los Grandes Lagos y a causa de la guerra civil está entre los más pobres del mundo. Actualmente vive una fase de transición con un gobierno de unidad nacional que está intentando preparar elecciones democráticas.

Ruanda es un país en estado precario con ciento veinte mil rwandeses en espera de juicio. Pero no obstante las numerosas dificultades es una nación en pie gracias a la fenomenal vitalidad de sus mujeres.

Mujeres cabeza de familia que en ausencia de sus hombres se han puesto a trabajar en los campos y a ocuparse de cosas a ellas prohibidas por tradición.

Mujeres que se ocupan de los niños y que no dudan en hacer largos trechos de camino empleando varias horas para ir a llevar la comida a parientes y a vecinos en la prisión.

Después del viento de la locura

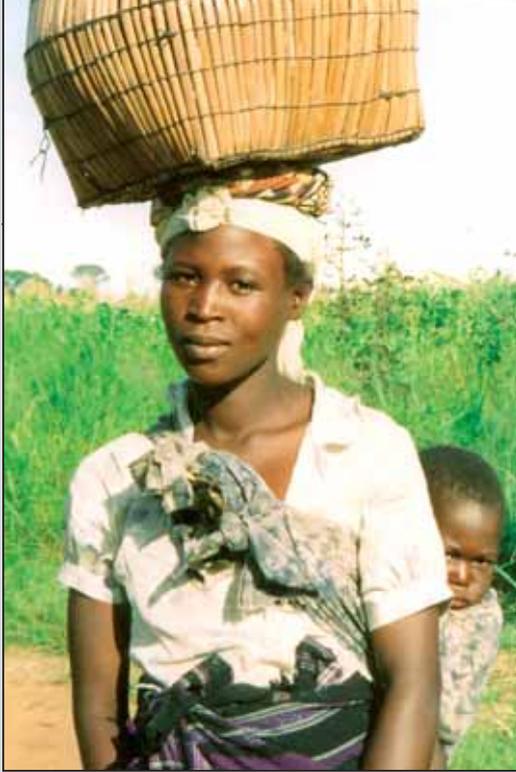
En julio de 1994 en las colinas rwandesas quedaban mujeres, perros y cuervos. Temiendo ser arrestados como culpables los hombres supervivientes se escondieron durante mucho tiempo. Fueron las mujeres las que recobrándose de la desesperación empezaron a trabajar para asegurar la supervivencia; la propia y la de la comunidad.

Susanna Rudoneka de la asociación Pro-Femmes Twese Hamwe recuerda que había mujeres de todas las condiciones; aquellas sin marido, aquellas que ya no tenían casa, familia, aquellas que se habían escondido en la selva, aquellas que volvían de los campos de prisión o del extranjero.

Al principio, cada categoría pensaba que era más víctima que las otras. Luego, poco a poco se empezó a hacer el inventario de los problemas y a reagruparse en asociaciones locales e informales con la fuerte determinación de querer evitar a las nuevas generaciones la desesperación de la guerra y del odio. Por lo tanto, trabajar por la paz, superando barreras políticas y étnicas, fue y es la prioridad para todas las asociaciones femeninas.

Después del encuentro internacional de Pekín (1995) fueron precisamente las rwandesas las que invitaron a las mujeres de todo el continente africano a compartir interrogantes y experiencias llegando a elaborar el documento de Kigali en el que se pide a los distintos gobiernos que reconozcan la tarea de la mujer en la salvaguardia de la paz y que den precedencia a las políticas y a los programas de erradicación de la pobreza.

Después del genocidio el dinamismo de las mujeres rwandesas se ha traducido en la creación y



Contra la pena de muerte

Tamara Chikunova es fundadora y presidenta de la ONG “*Madres contra la pena de muerte*”. Desde hace años lucha por la tutela de los derechos humanos en Uzbekistán.

En 1999 vio arrestar a su hijo con la acusación de homicidio. Para preservar la integridad de los familiares el joven está obligado a confesar un homicidio no cometido. Seis meses después es ajusticiado. Desde entonces Tamara empezó a ayudar a las familias de los condenados a muerte. Su asociación representa uno de los pocos instrumentos de disidencia; una conexión con el exterior y un apoyo para las numerosas víctimas del régimen uzbeko. En los últimos cuatro años ha sido objeto de numerosos actos intimidatorios como llamadas telefónicas anónimas y amenazas de muerte. El gobierno aún no ha reconocido oficialmente su asociación y con el fin de desacreditarla la ha acusado de administrar un burdel y de pertenecer a un grupo de extremistas islámicos, aunque es católica.

Amnistía Internacional, Human Right Watch y la comunidad de San Egidio sostienen la actividad de Tamara que en 2004 recibió el premio “*Archivo Desarme por la paz Paloma de Oro*”.

En Roma retirando el premio, reconocimiento oficial a su actividad contra la pena de muerte, lanzó nuevamente su llamada: “*Me dirijo a vosotros en nombre de todas las madres de Uzbekistán y de todas las partes del mundo, para que esta violencia contra la vida humana pueda borrarse. Pido vuestra ayuda para que se aplique la moratoria. Emplead vuestros derechos políticos para defender a quien se encuentra en los brazos de la muerte*”. (*Voluntarios para el desarrollo, abril 2005*).

en relanzar una serie de asociaciones que trabajan para la salvaguardia de los derechos.

La asociación *Avega-Agahozo*, por ejemplo, nacida en 1995 para afrontar problemas urgentes como cuidados médicos, ayudas alimentarias, reconstrucciones hoy cuenta con alrededor de veinticinco mil miembros.

En 1991 surgió la asociación *Haguruka*, especializada en la asistencia jurídica para beneficio de mujeres y niños. Gracias a su acción en 1999 se promulgó una ley que concede a las mujeres el mismo derecho a la herencia que a los hombres.

La asociación *Duterimbere* implica a un gran número de mujeres de las zonas rurales y se pone como intermediaria y garante entre los organismos de crédito y las mujeres que por tradición no tienen derecho a contraer préstamos.

En estos últimos tiempos Ruanda ha iniciado un proceso de reconciliación nacional fundado en los tribunales *gacaca*, una experiencia de justicia participativa semejante a las comisiones verdad-reconciliación de Sudáfrica, en la que participan las mujeres y finalmente son consideradas plenamente ciudadanas.

Indudablemente se puede afirmar que las mujeres rwandesas son los pilares de la reconstrucción del País.





Hablando de Bioética

Anna Rita Cristaino

Cada vez más frecuentemente en la agenda de la actualidad internacional irrumpen temas que interpelan las conciencias y requieren comprender al menos los términos más elementales de la Bioética. Ofrecer sencillas profundizaciones y noticias es la finalidad por la que ha nacido esta sección. A reconocer la importancia crucial de estos temas llegó también, el 10 de octubre de 2005, la declaración universal de la UNESCO sobre la Bioética. La sección seguramente no podrá profundizar la amplitud de la materia. Pero quiere ser una primera aproximación que da la posibilidad de reflexionar y de buscar una información correcta.

Con la aprobación de la Declaración Universal, la UNESCO ha colocado la Bioética entre los grandes temas de los que la comunidad inter-

nacional se ha de ocupar en su futuro. Un texto, firmado por 197 países, que tiene el mérito de fijar algunos principios compartidos. Se ha llegado a una convergencia sobre algunos temas básicos, por ejemplo la subordinación de la ciencia a la dignidad del hombre. En efecto, en el artículo 3 se lee: "La dignidad humana, los derechos humanos y las libertades fundamentales han de respetarse plenamente. Los intereses y el bienestar del individuo han de tener la prioridad sobre el interés exclusivo de la ciencia y de la sociedad".

Ya con la *Evangelium vitae* la Iglesia se había planteado el problema de la tutela de la vida; en el número 5 se lee: "La Iglesia entiende que tiene que dar voz con ánimo inmutable a quien no tiene voz. Su grito evangélico en defensa de los pobres del mundo, de cuantos están amenazados, son despreciados y oprimidos en sus derechos humanos. Hoy una gran multitud de seres humanos débiles e indefensos, como son en particular los niños aún no nacidos, está pisoteada en el derecho fundamental a la vida".

La Bioética es la ciencia que en su recorrido de búsqueda precisamente se plantea interrogantes éticos. ¿Cuándo nace la vida y ésta cuándo puede considerarse tal?

¿Cuándo un individuo, un ser viviente puede considerarse persona y, en cambio, cuándo sólo un vegetal? ¿Hasta dónde puede llegar la libertad del hombre al intervenir en la vida?

Éstas son algunas de las reflexiones que la sección intentará afrontar también gracias a la ayuda de un glosario.

Glosario

Bioética:

El estudio de los aspectos éticos inherentes a la aplicación sobre los organismos vivientes y sobre todo sobre el hombre, de los últimos descubrimientos de la Medicina y de la Biología y en particular de la ingeniería genética.

Ingeniería Genética:

Conjunto de tecnologías que permiten intervenir en el patrimonio genético de un organismo viviente, con el fin de modificar sus características. Una intervención de ingeniería genética es la técnica del DNA del volver a combinar. Aislados cada uno de los genes, después de haberlos modificado eventualmente, es posible introducirlos en el DNA de otras células, a menudo distintas de las de origen, con la finalidad de obtener la síntesis de productos particulares.

comunicar

da mihi animas

arma

REVISTA DE LAS HIJAS DE MARÍA AUXILIADORA



informaciones noticias
novedades
del mundo de los media

Derecho de acceso a... comunicar

Maria Antonia Chinello

Un nuevo año y un nuevo recorrido para continuar el camino.

Un nuevo título que compromete a liberar la comunicación comunitaria, a compartirla y a construirla en la práctica cotidiana personal y pastoral con todos los recursos disponibles hoy.

Esto significa conquistar su acceso, para responder a la invitación del Papa que llama a hacer su uso para comunicar, construir comunión y cooperar,

para no quedar al margen, sino entrar en el círculo del diálogo y de la participación.

No sólo con palabras, sino con los hechos.

Voces del verbo...

Pensar, hablar, reflexionar, razonar, compartir, encontrar, dialogar, participar, dar, intercambiar, enunciar, informar, expresar, mirar, comprender, escuchar, entender, enseñar, acompañar, acercar, conectar, unir...

Los puntos suspensivos son obligatorios al terminar una lista que podríamos definir del verbo comunicar. En un tiempo saturado de palabras y de opiniones, por antonomasia llamado "sociedad de la comunicación" existe el peligro, y no es poca cosa. Con una amplia gama de canales para comunicar mejor, el peligro es el de replegarse en el propio territorio, esconderse en una identidad separada, distante y rígida. En suma, no comunicar y, peor, perder el sentido de la comunicación.

Es paradójico; en un mundo que va cada vez más globalizándose, en donde redes de circulación regulan y explican acciones y alianzas económicas, políticas, sociales y culturales, en las que los jóvenes se conectan en diferentes tiempos y son nómadas en espacios de límites esfumados... no bastan las tecnologías y el cambio que cada día nos sorprenden, y también algo nos desequilibran.

Es necesario que la comunicación y, sobre todo, el **Derecho a comunicar** con todas las voces de la comunicación, se ensanche y sea accesible a todos, para dar plenitud a la persona, para valorar y promover, para dar cumplimiento al "don compartido" (*com munis*) que cada cual, hombre y mujer, es en sí mismo; para no caer en la homogeneización, en el escondimiento, en la uniformidad. Empezando por nuestras comunidades, y no sólo aquellas educativas.

Mil pantallas televisivas se agitan y nos transportan un abanico infinito de palabras e imágenes; flujos de palabras aparecen en el monitor, nos persiguen en las casas, por la calle y en los medios de transporte. Todos, y todo, pretenden atención. Y, sin embargo, como la respiración la relación está hecha de momentos que alternan palabra y silencio, cercanía y desprendimiento, apertura al otro y recogimiento en sí mismo.

Necesitamos un tiempo de reflexión, de conocimiento, para poder realizar con mayor profundidad las grandes capacidades que nos ofrece nuestro tiempo.

Necesitamos comprender y vivir la comunicación, necesitamos implicarnos "recíprocamente".

¡Camino libre!

* Es una comunidad como otras muchas. Del alba al ocaso, se encuentran niños y niñas, muchachos, jóvenes y adultos en cada rincón. Su tiempo está marcado por el don de la educación a todas horas, para todos. Durante las reuniones para escribir el proyecto comunitario anual, las Hermanas han elegido recortar parte de su tiempo para conocer, estudiar y aprender las estrategias comunicativas para mejorar el estilo de las relaciones entre sí y con quien encuentran cotidianamente.

* Es una inspectoría como muchas otras. Para sostener su programación, la Comisión de Comunicación ha propuesto construir una *lista inspectorial "mailing"* para educarse a comunicar, aprender a gozar del medio; hacer que se haga y se goce la experiencia rica de la comunicación a distancia, dado el contexto amplio y diversificado, pero orientado a la unificación, no sólo territorial.

* Es una comunidad como muchas otras. En una opción de sobriedad se ha decidido renunciar un día más a la fruta para ahorrar dinero y así conectarse un tiempo mayor a Internet y a la red. En misión es necesario saber, conocer, ir más allá del silencio, que aísla y relega al margen de la información.

* Es una comunidad como otras muchas. El invierno es largo y la nieve borra todos los senderos y caminos para el encuentro y la relación. Con los jóvenes, las Hermanas han elegido dar vida a una radio comunitaria. A través de la onda media llegan así las mil voces de las que se compone el tejido de una comunidad entera. Gracias a estas voces, los vínculos se refuerzan, nombres y rostros, alegrías y dolores se comparte

Usos y abusos

El término comunicación está entre los más empleados hoy, y a menudo nos sentimos exonerados del reflexionar sobre su significado, acostumbrados como estamos a emplear las palabras automáticamente. Comunicar es pues:

La esencia de la persona; • un proceso dinámico, nunca definitivamente cumplido; • informar y ser informados; • encontrar y dialogar, participar y confrontar, negociar y relacionarse; • servirse de los muchos lenguajes y canales con los que un mensaje puede ser transmitido: gestos, sonidos, palabras, imágenes, tecnologías antiguas y nuevas; • expresar la propia identidad personal, ceñir relaciones, construir comunidad, profundizar la comunión.

El *derecho de acceso a comunicar*, que da título a la sección, es pues exigencia e invitación a liberar la comunicación que está en cada una y en nuestras comunidades, a dar a todos el derecho y el deber de comunicar, que se traduce en regalarse tiempo:

- Para escucharse y escuchar; narrar y explicarse; • para informar e informarse; • para dialogar e implicarse; participar y negociar;
- para acceder, sin impedimentos y distinciones, a los instrumentos y a las tecnologías de las que está provista la comunidad;
- para servirse de los lenguajes – música, danza, teatro – y de los canales – radio, prensa, televisión, teléfono, Internet y recursos de la red;
- para expresarse como personas, conectarse como comunidad, construir comunión;
- para comunicar como educadoras.

¿Por qué? Estamos convencidas de que el rostro de cada una ya es comunicación; es comunicación la presencia, el lenguaje, el pensamiento; son comunicación los símbolos y los signos; es comunicación toda la historia.





www.giovani.com

Manuela Robazza

“Los jóvenes esperan que no tengamos miedo de los medios de comunicación; que vayamos donde no somos esperados, que entremos en la arena cuando la Iglesia está llamada a intervenir en los debates de la sociedad y que animemos a cuantos lo hacen. Una Iglesia ausente o excesivamente complaciente no será respetada ni por los medios de comunicación ni por los jóvenes. La Iglesia ha de ser ella misma”.

Es el mensaje de los miembros de la Comisión episcopal europea para los medios de comunicación social. Por esto, en sintonía con las intenciones de la Iglesia queremos aventurarnos sin miedo en el mundo de los enlaces “de los” y “para los” jóvenes. Hay que aprender y sobre todo imeditar y rezar!

‘Top ten’ de los sitios

En todo el mundo la clasificación de los sitios más visitados ve en los primeros sitios los grandes portales, motores de búsqueda. El más conocido y empleado a nivel mundial es Google. El término “Google” es un juego de palabras creado sobre el término “googol” acuñado por Milton Sirota, sobrino del matemático americano Edward Kasner. “Googol” es un término matemático que indica un 1 seguido por 100 ceros. Un “googol” es un número muy grande. No existe nada de la cantidad igual a un “googol” en el universo, ni tan siquiera si hablamos de estrellas, partículas de polvo, o átomos. El uso del término por parte de Google refleja la misión de organizar la cantidad (prácticamente infinita) de informaciones a nivel



mundial y de hacerla universalmente accesible y productiva. Pero Google (ciertamente éste es el secreto de su éxito), no tiene un contenido suyo, la página casi del todo blanca manifiesta su objetivo de pura funcionalidad. La separación que www.google.com ve en la clasificación respecto de los otros portales es clarísima; más del doble de los usuarios respecto al segundo clasificado que es www.yahoo.com.

Yahoo.com

El portal de Yahoo, motor de búsqueda presente en todo el mundo con personalizaciones para cada País, revela mucho sobre la utilización que los jóvenes hacen de Internet. El mismo nombre, muy genial, inventado para este portal pertenece a la jerga típicamente juvenil de todo el mundo. Es importante saber que todos los motores de búsqueda presentes en la red acuden, para hallar fácilmente las informaciones, a dos únicas grandes bases de datos que son precisamente Google y Yahoo.

La *home page* de Yahoo es un escaparate interesante para conocer lo que mayormente se busca en la red. En lo alto a la izquierda, llaman la atención enseguida tres pequeños iconos; encuentros, música, juegos. Los jóvenes buscan en Internet sobre todo amistad, música para escuchar o descargar y juegos gratuitos con los que distraerse y pasar el tiempo.

Sitios para jóvenes

Podemos dividir el mundo de los sitios para jóvenes en dos grandes categorías: los sitios de contenido, que sirven a los jóvenes estudiantes o trabajadores que quieren comunicar mensajes o ven en los jóvenes posibles interlocutores, y los sitios de diversión, tiempo libre, recreo, en los que los jóvenes entran porque ahí se sienten cómodos. En síntesis podríamos decir que en Internet existen lugares formales y no formales...

Lugares formales

Uno de los sitios más útiles de contenido es el de la Unión Europea, que se llama precisamente así: *portal europeo para los jóvenes* y contiene interesantes informaciones para los jóvenes según algunos ámbitos de interés: estudiar, trabajar, voluntariado/intercambios. Un apreciable esfuerzo por parte de la Unión Europea para estar cercana a los jóvenes.

De la misma manera existen muchos sitios de informaciones para los jóvenes administrados por los ayuntamientos o bien por las regiones. Obviamente el interés es económico también para estos sitios, pero los jóvenes pueden sentirse de alguna forma acompañados y guiados mientras se asoman al mundo de los adultos tan complejo y a veces enemigo.

También existe un número significativo de sitios pensados por partidos políticos para los jóvenes. La dificultad es que no siempre la matriz política se declara y se utilizan muchos espejuelos para cazar alondras para atraer a los jóvenes.

Hay además muchos movimientos y asociaciones de jóvenes que tienen sus sitios, muchos de área católica pero también muchos de interés variado, como la ecología, los animales. Estos grupos de sitios tienen en común, sobre todo, el intento de elaborar una gráfica cautivadora, hecha con mucho color, pocas frases largas, muchas palabras que por sí solas recuerdan un mundo, muchas, muchísimas ofertas de todo tipo.

Lugares no formales

Pero si se habla de música, de televisión, de juegos y sobre todo de encuentros y *chat*, los sitios arriba citados verdaderamente forman parte de otro mundo, ciertamente se pasa página. Basta pensar que existen más de 280 millones de sitios que ofrecen la posibilidad de "chatear". Afortunadamente no todos son *chat* para encuentros afectivos, pero el *chatear* es la experiencia más fichada por los jóvenes en Internet. Mucho más que el correo electrónico. En efecto, el *chat* tiene una rapidez y una espontaneidad que se asemeja mucho al encuentro personal o a la llamada telefónica, pero tiene las "ventajas" de la máscara que permite disfrazarse. Cuando un muchacho encuentra a una muchacha "chateando" puede ponerse la máscara del *latin lover* que quisiera ser

y una muchacha puede ponerse la máscara de la belleza que quizás no piensa ser. Ahora ya este fenómeno es obvio y también muy estudiado. También ocurre lo mismo cuando el argumento del *chat* no es el amor, sino la música, o los animales, o el deporte... los argumentos son pretextos para poder comunicarse, para superar la soledad.

Descaro...

Es la característica de muchos sitios para jóvenes, de tal forma a la búsqueda de ser "clicados" que se hacen descarados proponiendo argumentos que se deberían tratar con algo de pudor y discreción. Tanto si se trata de sitios de música (que tomaremos en consideración en el próximo número) como si se trata de sitios genéricamente para jóvenes, el tema de la sexualidad es absolutamente maltratado, hasta ofrecer una sección sobre los tipos de preservativos, puesta allí descaramadamente en la *home page*.

En efecto, estas páginas de los sitios que los jóvenes frecuentan más nos explican su mundo; muy manifiestas secciones sobre los posibles encuentros, en los *chat*, sobre la posibilidad de conocer a gente nueva. También manifiestas las curiosidades sobre las muchachas más bonitas del cine o de la televisión y sobre los muy puestos muchachos del mundo del espectáculo; a veces sólo se sugiere: "réhazte los ojos" como diciendo "¡míralos por el gusto de mirarlos!"

¿Y los educadores?

Ahora ya estamos todos convencidos del hecho de que impedir navegar en Internet no es un camino a recorrer, es como invitar a esconder la cabeza bajo tierra. Ante todo es oportuno saber los criterios que se siguen en los *webmaster* y ayudar a los jóvenes a conectar siempre el cerebro, antes de conectarse a Internet, ayudándoles sobre todo a reflexionar sobre el hecho de que los mensajes se piensan para el subconsciente y a menudo nos podemos encontrar en un sitio sin haber decidido ir a él, sencillamente porque los atractivos se han pensado de forma que se atrape el inconsciente. El servicio educativo más urgente es acompañar hacia un conocimiento cada vez mayor.





Oliver Twist

Dora María Eylenstein

Ficha técnica

Género: Drama.

Intérpretes: Ben Kingsley, Barney Clark, Leanne Rowe, Mark Strong, Jamie Foreman.

Dirección: Roman Polanski

Origen: Reino Unido / República Checa
Francia / Italia

Duración: 130 minutos

Calificación: para mayores de 13 años

Sinopsis: La madre de Oliver Twist muere cuando éste nace y el niño es recogido en el hospicio por cuenta del señor Bumble. Cuando el muchacho se atreve a pedir más comida, su protector decide olvidarle y vende al joven al dueño de una funeraria. La vida es muy dura en su nuevo hogar y opta por escapar a Londres, donde conoce a Faglin.

Tras conseguir un Oscar con “El pianista”, el director Roman Polanski vuelve a la pantalla grande con la historia de Oliver Twist, un drama escrito por Charles Dickens, cuento que cautivó a miles. El libro era de lectura obligada para muchos niños en Europa, Polanski entre ellos. Él mismo afirmó que Oliver Twist era uno de sus libros favoritos. ¿Será por esa identificación con su infancia?

No es de extrañar, entonces, una película con el título de la clásica novela de Dickens. Polanski no es el primer cineasta que lleva a la pantalla a Oliver Twist. Esta

es una de las novelas que, con mayor o menor acierto, más veces ha sido representada. Con el estreno de Polanski, son 16 las películas o series hechas con el mismo título o muy similar. En 1909 se hizo la primera película. Destaca sobre todo la realización de David Lean de 1948, un filme considerado por muchos como uno de los mejores de la historia. También son relevantes “Oliver” (1968), “Oliver Twist” (1982) y “Las aventuras de Oliver Twist” (1997). El nuevo rodaje da la oportunidad a un nuevo talento, en este caso el joven actor Barney Clark, quien protagoniza a Oliver. Polanski buscó en las escuelas de actuación de Londres para encontrar al actor correcto. Lo quería con el acento del londinense de clase popular, típico del barrio East End de la capital británica. La búsqueda arrojó treinta posibles candidatos. Luego de una prueba de pantalla en Praga, Clark fue elegido para el papel. En tanto, Ben Kingsley protagoniza a Fagin, el viejo que lidera la pandilla de ladrones.

Dichosos

La trama de “Oliver Twist” es fuerte, pero su moraleja se mantiene viva: aunque pueda impresionar a los más pequeños, enseña que cuando la persona es intrínsecamente buena, aunque deba enfrentar las más atroces circunstancias, puede salir incorrupta. También puede servir de lección para no repetir los errores históricos del pasado, aunque hay quienes afirman que este campo ya es más difícil. Se trata de una notable adaptación de la clásica novela de Dickens sobre las penurias que vive un huérfano en la Inglaterra de 1830, pasando de casa en casa y siendo víctima de sucesivos maltratos hasta llegar a Londres, donde termina viviendo y “trabajando” con una banda de rateos a las ordenes del malicioso Fagin. El efecto del nazismo en su historia familiar (su madre, que no era judía, murió en Auschwitz; su padre, que sí lo era, sobrevivió) bien pudo marcar su vida, tema que Polanski no suele evitar sino que lo enfrenta.

Más allá de las diferencias, la vida de Polanski tiene puntos en común con la de Oliver: “Lo que viví de niño tiene de veras un cierto paralelo a la película y me dio mucha experiencia para luego poner en escena numerosas situaciones”, señaló el director.

Sus padres fueron enviados a campos de concentración durante la Segunda Guerra y el niño Roman se encontró a la deriva, dependiendo de la buena voluntad de los extraños.

“No creo que se pueda comparar la Londres de Dickens con Polonia en esa época -aclara el cineasta-. Podrías compararla con algunas ciudades actuales de China. Era una ciudad que crecía a una velocidad increíble, con un influjo enorme de personas de las

provincias que no tenían techo y con masas de chicos en la calle, una criminalidad creciente y mucha miseria. Lo más parecido a Polonia en los '40 es el campo. Cuando me escapé del ghetto y viví en el campo, era muy parecido a como lo pintaba Dickens. Completamente medieval. La vida había cambiado muy poco en un siglo". Polanski logra pintar un cuadro muy vivo de la Inglaterra victoriana, llena de desigualdades sociales, pero también instala en el espectador la gran pregunta: ¿por qué existen tantos pobres? Los consume el hambre, los aprieta la inseguridad, la marginación, la humillación. Alguien llegó a expresar con respecto a ellos que en la sociedad son "basura con ojos". ¿A que se debe que el tema de la desigualdad prolifera en todas las latitudes? Pobres, indigentes, menesterosos. Denigración humana. Quienes rigen los destinos de los pueblos, ¿no lo saben? ¿A qué soluciones arriban los encuentros de las "altas cumbres"? ¿Cómo lograr que los más necesitados tengan un pasar digno, material y humanamente? ¿Cuál es nuestra actitud al encontrarnos con una persona necesitada? A quienes se interesan por ellos, la Biblia los llama "dichoso". ¿Qué significado y alcance tiene la expresión del texto sagrado?

Hasta aquí consideramos algunos aspectos de la intencionalidad del director y el camino que recorrió para la presentación de "Oliver Twist". Pero del filme también emerge el valor de la familia, del perdón y el olvido, de las lágrimas, la educación y la valoración de las diferencias.

Hace falta la familia

"Oliver Twist" es un filme que adolece de relaciones familiares. Pide familia. Las circunstancias hacen que Oliver se desempeñe en ámbitos extra familiares.

Salvando las distancias, prácticamente es la realidad que le toca vivir en la actualidad a muchos niños. Crecen al margen del entorno familiar.

Al director se le preguntó si era cierto que filmó esta película para sus hijos. "En cierta manera sí. Me interesa hacer algo que los chicos puedan ver con sus padres", respondió.

Lágrimas

¿En qué momento del filme brotan lágrimas de los ojos de Oliver? La lágrima muere evaporándose tras dejar un testimonio.

Las lágrimas consideradas significaciones simbólicas del agua pueden explicitarse desde tres temas: fuente de vida, medio de purificación y fuerza de regeneración. ¿Cuál de estos tres temas responden a las lágrimas de Oliver? ¿Conoces personas a las que defender la vida les "cuesta lágrimas", personas a las que el dolor por la injusticia hace que las lágrimas rueden por

sus mejillas? ¿Las que sus lágrimas se derraman a diario a la espera de una vida más digna y humana? ¿Lloraste alguna vez de dolor? Polanski dice que hay cosas que son difíciles de olvidar, también difíciles de perdonar, pero si alguien le hubiera hecho "lo que Fagin le hizo a Oliver, seguramente lo perdonaría".

Niños esclavos

Otro de los temas considerado largamente por la literatura y recogido por el cine desde sus comienzos es el de la orfandad. Niños abandonados en reformatorios y su posterior educación, tema de estrecha vinculación con la formación hacia la delincuencia, más allá de los niños maltratados sin sentido o entregados a empresarios (grandes o pequeños) inescrupulosos que les enseñan un oficio a cambio de una vida de esclavos. En otros casos encuentran la salvación en el seno de alguna familia adinerada y con sanos principios. Pero requieren re-educación después de la relación con el "maestro" de carteristas, el ratero, como Fagin. ¿Cuál es la situación de Oliver? ¿Qué proclaman los Derechos del Niño al respecto? ¿Qué otras entidades, organizaciones o credos levantan la voz en defensa del buen trato de los niños?

Aportar lo propio

Cuando Oliver es llevado a manos de Fagin, es puesto a prueba y queda bajo su mandato. Fagin es el capo del lugar, el líder del mal al que sirven y rodean "los diablillos". Pero, pese a todo, la diferencia clave de la producción de Polanski es que su película en buena parte redime a Fagin en su encuentro con Oliver. Fagin manda a la calle a los niños a robar para él. Al igual que Oliver, el espectador puede sentir cierta extraña simpatía o incluso lástima por el viejo bribón, deforme y medio loco. Escena que conmueve y cuestiona. ¿Perdonas a la gente que te dañó en tu vida? La actitud de "olvidar" y la de "perdonar", ¿tienen la misma dimensión? ¿Se corresponden? ¿Cuál es la medida del perdón? ¿Cuántas veces hay que perdonar? Describe el ambiente social que circunda a Oliver. ¿Cuál es el aporte "nuevo", aporte de cambio que el protagonista proporciona a la sociedad, al ambiente que lo circunda? María Teresa Porcile Santiso, en su libro "Con ojos de mujer", habla de "vino nuevo en odres nuevos". Ella impulsa la idea de una necesidad nueva a emerger, un nuevo nacimiento de actitudes y conductas que requieren corazón y ojos nuevos. Criterios de vida que tengan como ley suprema el "amor". Métodos nuevos, visión nueva que implica a varones y mujeres nuevos "aportando lo suyo propio" con amor.





a cargo de Tonny Aldana

CINE

“EL SABOR DE LA VIDA”*Atesorar cada minuto*

Este filme aborda la fantasía mágica que hace volar un paraguas rojo por los cielos, saborear un plato que se está preparando con fotografías, oler una postal de la Acrópolis espolvoreada con azafrán. Es la historia de Fanis, un niño griego que vive en Estambul con su abuelo, un apasionado filósofo de la comida, quién le enseña que tanto los alimentos como la vida necesitan un poco de sal y un toque de sabor.

Es la década de 1960 y la tensión entre Turquía y Grecia aumenta, por lo que Fanis y su familia son deportados a Atenas; pero su abuelo no va con ellos; el pequeño lleva consigo la herencia del abuelo y su amor por el arte culinario, aún cuando opta por estudiar astrofísica, materia en la cual se torna un catedrático brillante, muy querido por sus estudiantes.

Siempre espera el día en que su abuelo regrese, pero como ese día no llega, decide ir a buscarlo. En este viaje de regreso a su infancia toma conciencia de haber olvidado agregar un toque de sabor a su propia vida, no bastan los éxitos profesionales para llenar la existencia, los sentimientos también son importantes, y hay que atenderlos antes de que sea demasiado tarde.

El film es nostálgico en la narración de los acontecimientos por el personaje principal, pero también es poéticamente visual desde la dirección fotográfica hasta en la selección de los escenarios. La música transmite la magnitud de las emociones de los personajes.

La historia habla de los conflictos personales, así como de una gran lección de amor y vida, que toma por pretexto la cocina, como en su momento lo hicieron la inolvidable cinta *El Festín de Babette* y *Como Agua para Chocolate*.

Director: Tassos Boulmetis. Guión: Tassos Boulmetis.

Editor: Yorgos Mavropsaridis Sonido: Dimitris Athnassopoulos.

Música: Evanthia Reboutsika Reparto principal: George Corraface, Ieroklis Michailidis, Renia Loui-

zidou, Stelios Mainas, Dina Michailidou.

Género: Drama. Grecia-Turquía, 2003 Selección Oficial de Grecia para los Oscars, 2005

CINE

**LAS CRÓNICAS DE NARNIA:
EL LEÓN, LA BRUJA Y EL ARMARIO**

En 1950 se publicó el primer libro de Clive Staples Lewis sobre el mundo de Narnia: Las Crónicas constan de siete libros en los que el autor narra la historia de este mundo a través de los ojos de los niños que consiguen llegar a él. El León, la Bruja y el Armario es el segundo en la línea argumental. El autor es muy conocido como íntimo amigo de Tolkien.

El film, fiel a esta obra es una fábula clásica con vigencia en nuestros tiempos. Narra la historia de cuatro niños que viven los terrores de la Segunda Guerra Mundial en la ciudad de Londres y son exiliados temporalmente a una casa de campo con un profesor muy peculiar. Jugando, se introducen en un ropero mágico que los lleva a Narnia, un mundo donde vivirán muchas y emocionantes aventuras pues tendrán que luchar para salvar esta tierra de los dominios de la Bruja Blanca. En este viaje fantástico aprenderán lo que es la lealtad, el valor, la bondad y el significado de la unión. Conocerán a un León Rey que los instruirá con su abundante sabiduría y amor, y a muchos personajes más que brindaran su amistad y los ayudaran a sobrevivir. La historia es muy sencilla y sólo mediante la imaginación podremos introducirnos en este mundo de fantasía y si se es capaz de mirar más allá, se observaran los profundos valores de la obra: la lucha entre el bien y el mal, el valor del perdón, del sacrificio, de la amistad...

Director: Andrew Adamson

Intérpretes: Georgie Henley, Skandar Keynes, William Moselely, Anna Popplewell, Tilda Swinton, James McAvoy, Jim Broadbent, Liam Neeson (como la voz de Aslan).

Walt Disney Studios y Walden MediaUSA 2005. Duración: 140 minutos

LIBROS

Las palabras calladas. Diario de María de Nazaret.

María es un pozo sin fondo del que continuamente pueden sacarse cosas nuevas. En este diario de la vida de María, el autor recrea a partir del Evangelio, la vida de la humilde mujer de Nazaret que fue predestinada por Dios para ser la Madre del Verbo Encarnado.

Cada uno de sus capítulos nos permite adentrarnos en la intimidad y evolución psicológica de esta joven elegida, haciendo inteligibles al mismo tiempo su fe y su fragilidad, su sencillez y su dolor, su misterio y cotidiana cercanía. Está escrito en primera persona y lleno de referencias al Evangelio. Por contraste aparece la figura de Jesús que aprende, en la vida de aldea, y a la sombra de su madre, muchas de las imágenes que después utilizará en parábolas o que construirán sus enseñanzas.

No es sólo María la protagonista. Desde su corazón vamos adquiriendo un mayor "conocimiento interno" de la persona de Jesús y de su obra. Sobre todo, nos asomamos con admiración a ese misterio de indecible amor entre la Madre y el Hijo.

Este libro es fruto de muchos años de reflexión y meditación, de su autor y lo dedica a la Virgen, "que llenó sus jóvenes años de idealismo y de ansias de entrega".

Lamet, Pedro Miguel. *Belacqua*, Barcelona. 4 edición

LIBROS

Las cinco mentes del futuro Un ensayo educativo

Los cambios a los que estamos asistiendo en estos inicios del tercer milenio exigen nuevas formas y nuevos procesos educativos. Intrínseca e inevitablemente, la educación es una cuestión de valores y objetivos humanos.

Gardner establece una tipología de "tipos de mente" que debemos cultivar en el futuro de cara a responder a los retos del siglo XXI, para llegar al objetivo de una ciudadanía con capacidad de intervención democrática y con una alta predisposición al cambio, la innovación y la creatividad.

Las cinco clases de mente que tendrán más importancia en el futuro son: *La mente disciplinada*, encarna una manera característica de pensar, no basta con que posea muchos conocimientos sobre un campo; *la mente sintetizadora*, combina ideas de una forma convincente y reproducible, no de un modo simplemente conveniente o efectista; *la mente creativa* es original y oportuna, la simple novedad o excentricidad no bastan; *la mente respetuosa*, va más allá de la mera tolerancia y muestra interés y afecto por quienes tienen un aspecto diferente; *la mente ética*, se comporta de una forma que beneficie a la sociedad aunque no sirva directamente a sus propios intereses.

Gardner, Howard / Traducción: Genís Sánchez Barber. *Paidós*, Barcelona, 2005

LIBROS

Escuchar con el corazón, momentos sagrados en la vida diaria.

Partiendo de su formación como religiosa benedictina, la autora conecta la antigua sabiduría del monacato con el mundo moderno, poniendo de manifiesto que los ritos pueden despertar el alma. Chittister expresa su convencimiento de que la gracias al rito puede celebrarse, llorarse y hacerse real la vida. Sus profundas intuiciones exploran el misterio de la muerte y el poder de la espera y nos invitan a buscar lo sagrado de la vida, a apreciar lo bueno y aprender de lo malo que nos ofrece la vida y a hacer que lo mundano tenga un nuevo sentido.

Joan Chittister. *Sal Terrae*. Santander. 2005

VIDA RELIGIOSA Y CALIDAD DE VIDA. ¿BIENESTAR O VIDA EVANGÉLICA?

Colección: Frontera-Hegian, 48

Autor: Felícísimo Martínez, O.P.

Instituto Teológico de Vida Religiosa.

Vitoria 2005

web: www.invire.net

El año anterior, en esta misma colección, en el número 44, se publicaba el título Situación y desafíos de la vida religiosa, también de Felícísimo Martínez. La novedad de este número está en la nueva perspectiva con la que aborda la crisis y los problemas actuales de la vida religiosa, su situación y desafíos. Cuidar la calidad de vida es un objetivo prioritario en los momentos actuales de la vida religiosa. El autor estructura la reflexión en cinco capítulos:

1. Calidad de vida en medio de una crisis de realismo o de disminución. Hoy la vida religiosa constata, con cierto desencanto: ni somos tan radicales como pensábamos, ni nuestras comunidades son tan fraternas, ni nuestra evangelización es tan exitosa. A la crisis de realismo hay que reaccionar con una fidelidad llena de realismo. Para garantizar esa fidelidad en situaciones precarias, es preciso rehacer la base teológica de nuestra vida y misión. No se trata de recluirse en la propia interioridad y alienarse de la realidad, sino de buscar a Dios. La razón para mantenerse en el seguimiento de Jesús en este proyecto de vida es sólo el hecho de haber sido llamados

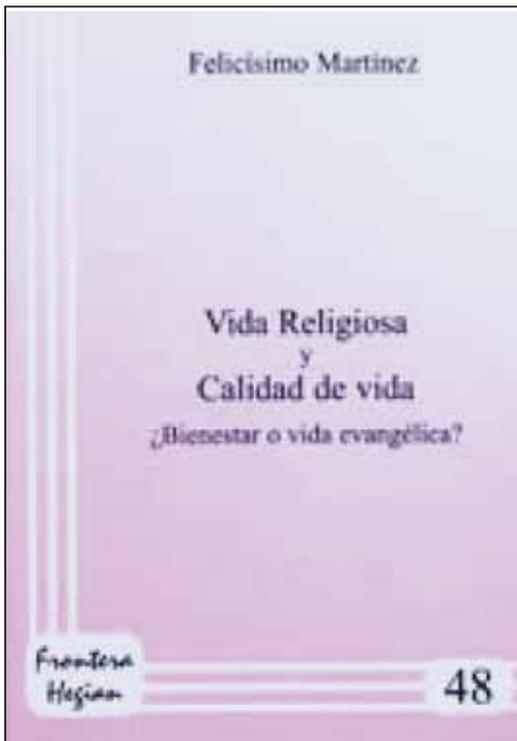
por Dios, no las gratificaciones inmediatas o las seguridades que las comunidades o instituciones nos puedan proporcionar.

2. Calidad de vida y calidad evangélica.

Jesús curó enfermos, dio de comer, quiso que sus discípulos descansaran, dedicó tiempo a las relaciones de amistad, etc. Pero ¡atención! el mayor error de la sociedad del bienestar consisten en avivar los deseos para que se busquen cada vez más gratificaciones. Reduce la felicidad al placer. El Evangelio de Jesús no demoniza los sentidos y sensaciones, pero sitúa la calidad de vida en el cultivo del "sentido de la vida": buscar el Reino de Dios y su Justicia, esa es la dirección. Se puede ser feliz renunciando si se hace con sentido. Encontrar sentido significa sobre todo vivir con gusto, saborear esta vida más allá de las fortalezas o las debilidades institucionales, más allá de los éxitos o los fracasos apostólicos.

3. Cuidar la calidad de vida de las personas.

Hay unas condiciones ambientales y algunos ejercicios ascético-religiosos a recuperar: el silencio "exterior e interior" del que hablan los maestros espirituales, es uno de ellos. Una vida de calidad implica un cierto sosiego interior, una capacidad elemental de estar centrados, un cierto disfrute del ser, de la vida, de mi identidad, de los acontecimientos esenciales ... lo contrario es vacío y banalidad. Se requiere también recuperar la "soledad habitada", esa capacidad de convivir con nosotros mismos. La soledad deshabitada y vacía, produce aburrimiento, tristeza, angustia. Se requiere una ejercitación permanente en la oración y la contemplación donde se ponen las bases para la contemplación en la acción porque es fundamental que cada persona haga algo para que quienes viven a



su lado o más lejos vivan con más dignidad, con más humanidad, con más esperanza.

4. Cuidar la calidad de vida de las comunidades o la calidad de la convivencia.

Los seres humanos necesitamos una comunidad sana y saludable, una convivencia armoniosa, una comunicación que nos libre de nuestras soledades “deshabitadas”. No se debe tener una concepción demasiado romántica e ideal de la comunidad y de la convivencia, esto puede conducir a fracasos y frustraciones innecesarias. Se debe contar con la fragilidad humana y vivir un constante ejercicio de reconciliación y de reparación de la convivencia. Cuando construimos solidariamente la comunidad estamos construyendo nuestra propia calidad de vida, y cuando destruimos la comu-

nidad estamos destruyéndonos a nosotros mismos. El individualismo que nos asedia nos ha llevado más de una vez a olvidar lo obvio: no nos mantenemos en la comunidad porque los hermanos sean perfectamente evangélicos o perfectos, sino sencillamente porque son hermanos y Dios nos ha reunido. Hay unos elementos comunitarios irrenunciables para una comunidad y una convivencia con calidad: la fe compartida, la oración y la construcción de la comunidad. Otro elemento no menos importante, es la búsqueda de la verdad en común, vivir en la verdad, hacer la verdad. Hay personas que a lo más llegan a relacionar la calidad de vida evangélica con la búsqueda de la bondad, no con la búsqueda de la verdad, pero ¿pueden caminar por separado la bondad y la verdad? Es preciso cultivar “un mucho de comunicación” .

5. La calidad de la misión y la calidad de vida de las personas.

La misión no es la multiplicación de compromisos y tareas. Conviene que nos recordemos algunas convicciones elementales: 1) el Reino de Dios es obra del Espíritu, grano de mostaza que crece. La importancia de nuestro trabajo no ha de medirse únicamente por el éxito y la eficacia profesional, la vistosidad y el aplauso. 2) No estamos llamados a resolver todos los problemas en la Iglesia y en la sociedad. Ante todo lo que se nos pide es que seamos testigos vivos del Evangelio dondequiera que estemos, a través de cualquier cosa que hagamos e incluso cuando no podemos hacer nada. Nuestra vida y misión son obra del Espíritu por eso a pesar de las crisis podemos exclamar con serenidad evangélica: “No son inútiles, Señor, nuestras vidas sobre la tierra”.





¡Vuelvan las Constituciones!

Tema del año: ¡Las Constituciones! Como si dijéramos... ¡todo! Toda la vida de una buena Hija de María Auxiliadora!

¡Ah, sí! porque en mis tiempos las Constituciones lo eran verdaderamente todo, eran sagradas. No teníamos ciertamente las "aperturas" de hoy. Mi generación estaba a dieta. Si querías alimento; o la Biblia (¡ah! y no toda, ¿se entiende? El Cantar de los Cantares ¡NO! Yo lo he leído después de los sesenta años, cuando ya ¡no corría peligro!) o bien las Constituciones. ¡Las que querías! Y sin demasiados aliños que cambiaran el sabor: castidad, pobreza y obediencia querían decir castidad salvaje, pobreza verdadera, obediencia ciega. En cambio, intentad preguntar hoy a una FMA qué son los votos y... ¡felicitaciones!

Porque estamos en la era de la abundancia, del consumismo. Nos podemos alimentar con todo y en dosis exageradas: libros, vídeos, Internet y sobre todo... ¡Ay de mí!, ¡Televisión! Somos obesas, y sin embargo también un poco muertas de hambre, porque nos falta ¡lo mejor! Hasta las superiores, hoy por hoy, ni siquiera logran hacer conferencias "serias", jugosas, precisamente ¡sustanciosas! Todo pasa a través de la imagen: un salmo, las Constituciones o la circular de la Madre son endulzadas, aguadas por la invención del pauer-poin (yo lo digo así porque el inglés no lo he estudiado y ni tan siquiera me hace tanta gracia...). Por eso mientras quizás se habla de sacrificio, de cruz, de saber PARTIR nosotras mismas como Jesús (ver Circular 869) nosotras miramos la florecilla - ¡qué bonita!!! -

que aparece en la pantalla o la cima nevada o el ánfora que echa agua y... ¡adiós contenido!! El pauer-poin. Ahora ya lo encuentras en todas partes. Más que el Espíritu Santo. Vas a la Iglesia, ¡está! Vas a una conferencia, ¡está! En las programaciones ¡está! Próximamente lo usaremos también para las confesiones para ¡embellecer los pecados! ¿Quieres poner una falta de caridad representada por un hermoso ocaso y por una bonita música? ¡Es menos trágica! En suma, aún nos faltaba el pauer-poin para hacernos más superficiales.

Afortunadamente el tema del año es RE-APROPIARNOS de ¡nuestras Constituciones! Haced caso a la pobre Camila. Volvamos a la Regla, volvamos ¡a la observancia! Re-apropiarse quiere decir que antes las teníamos y luego alguien o algo ¡nos las ha quitado! Ciertamente yo no puedo decir quien o qué cosa ha sido. No soy precisamente la Madre o la superiora... cada una piense en sí misma. Pero perder el amor a la regla es como perder a los fundadores. Lo decía Don Bosco: "cuando tengáis ganas de verme coged este librito y me tendréis ¡entre vosotras!". Ahora hagamos un buen examen de conciencia: ¿en qué cajón habéis puesto ¡al pobre Don Bosco!? ¿Desde hace cuánto tiempo que no las hojeo, quizás con la excusa de no gastarlas? ¿Sabría decir con los ojos cerrados de qué habla el artículo 40? Y ¿el 52? Y ¿el 21? Y ¿el 76? Si ya no sabemos qué sentido tienen estos números... seguramente ¡daremos otros de ellos!!!
Palabra de C.

F^{FMA}FORUM

PARTICIPA EN EL FÓRUM EN www.cgfmanet.org

LAS PREGUNTAS EN TORNO A LAS CUALES QUISIÉRAMOS QUE NACIERA UNA AMPLIA PARTICIPACIÓN SON ÉSTAS:

AL ATRAVESAR LAS DISTINTAS FASES DE LA VIDA SE PUEDEN ASUMIR ACTITUDES DISTINTAS RESPECTO A LAS CONSTITUCIONES, ¿DE CUÁLES HAS HECHO EXPERIENCIA?

¿TE HAS ENCONTRADO CON DIFICULTADES SERIAS RESPECTO A LAS CONSTITUCIONES?

¿CUÁLES SON LAS PARTES DE LAS CONSTITUCIONES QUE PERCIBES MÁS VITALES?

EN EL DISCERNIMIENTO PERSONAL Y COMUNITARIO ES COSTUMBRE HACER REFERENCIA A LA PALABRA DE DIOS. LAS CONSTITUCIONES ¿CUÁNDO SE CONVIERTEN EN CRITERIO DE DISCERNIMIENTO?

ALGUNAS INTERVENCIONES SE REFERIRÁN EN EL PRÓXIMO NÚMERO DE DMA.



próximo número

dossier

Las Constituciones
y su
contexto histórico

principio de comunión
dentro del Instituto,
custodia y garantía
de unidad y de alegría

primer plano

hilo de ariadna
el sentido
de la ley

escribir
escritura
que une

comunicar

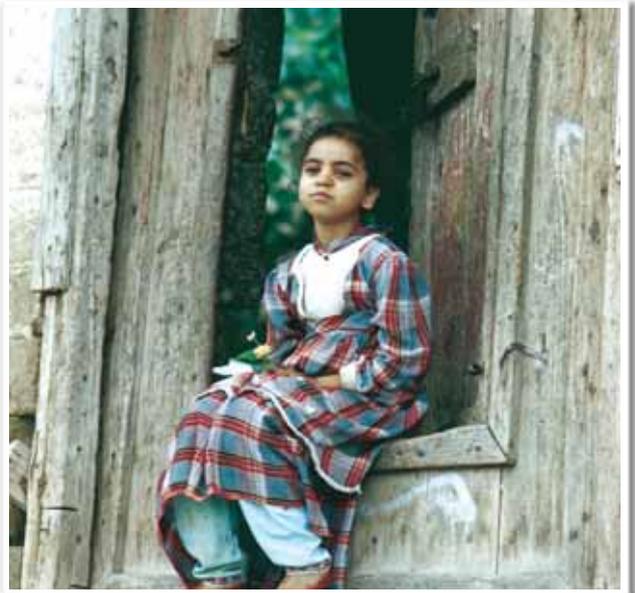
vocesdemujeres
la violencia en la familia
laotraeconomía
autodelimitación
y sobriedad solidaria
derechodeacceso
derribar las barreras
y no estar al margen

pensamientos

da mihi animas

omo

REVISTA DE LAS HIJAS DE MARÍA AUXILIADORA



“Si pudiera desearme algo,
quisiera que no fuera ni riqueza ni poder,
sino más bien la pasión por las cosas posibles;
solamente quisiera una mirada
eternamente joven, que brillara
y reflejara el deseo de ver lo imposible”

(S. Kierkegaard)